



Tartalom

I Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele kötelező

RENDELETEK

| | |
|---|----|
| A Bizottság 1021/2009/EK rendelete (2009. október 29.) az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról | 1 |
| ★ A Bizottság 1022/2009/EK rendelete (2009. október 29.) az 1738/2005/EK, a 698/2006/EK és a 377/2008/EK rendeletnek a foglalkozások egységes nemzetközi osztályozási rendszere (ISCO) tekintetében történő módosításáról ⁽¹⁾ | 3 |
| ★ A Bizottság 1023/2009/EK rendelete (2009. október 29.) az információs társadalomra vonatkozó közösségi statisztikákról szóló 808/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet végrehajtásáról ⁽¹⁾ | 5 |
| ★ A Bizottság 1024/2009/EK rendelete (2009. október 29.) a betegségek kockázatának csökkentéséről, illetve a gyermekek fejlődéséről és egészségéről szóló, élelmiszerekkel kapcsolatos, egészségre vonatkozó egyes állítások engedélyezéséről és engedélyezésük elutasításáról ⁽¹⁾ | 22 |
| ★ A Bizottság 1025/2009/EK rendelete (2009. október 29.) az élelmiszerekkel kapcsolatos, nem a betegségek kockázatának csökkentésére, illetve a gyermekek fejlődésére és egészségére vonatkozó állítások engedélyezésének elutasításáról ⁽¹⁾ | 30 |
| ★ A Bizottság 1026/2009/EK rendelete (2009. október 29.) az egy elnevezésnek a hagyományos különleges termékek nyilvántartásába történő bejegyzéséről (Pierekaczewnik (HKT)) szóló 567/2009/EK rendelet helyesbítéséről | 33 |

| | |
|---|----|
| ★ A Bizottság 1027/2009/EK rendelete (2009. október 29.) az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásában szereplő egyik elnevezéshez tartozó termékleírás kisebb jelentőségű módosításainak jóváhagyásáról (Morbier [OEM]) | 34 |
| ★ A Bizottság 1028/2009/EK rendelete (2009. október 29.) egy elnevezésnek az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába való bejegyzéséről (Amarene Brusche di Modena (OFJ)) | 39 |
| ★ A Bizottság 1029/2009/EK rendelete (2009. október 29.) egy elnevezésnek az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába való bejegyzéséről (Grelós de Galicia (OFJ)) | 41 |
| ★ A Bizottság 1030/2009/EK rendelete (2009. október 29.) az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásában szereplő egyik elnevezéshez tartozó termékleírás kisebb jelentőségű módosításainak jóváhagyásáról (Pecorino Romano (OEM)) | 43 |
| ★ A Bizottság 1031/2009/EK rendelete (2009. október 29.) az 1580/2007/EK rendeletnek az uborkára, az articsókára, a klementinre, a mandarinra és a narancsra kivetett kiegészítő vám küszöbszintjei tekintetében történő módosításáról | 47 |
| ★ A Bizottság 1032/2009/EK rendelete (2009. október 27.) a Franciaország lobogója alatt közlekedő hajók által az V övezet közösségi és nemzetközi vizein folytatott, északi menyhalra irányuló halászat tilalmáról | 49 |
| ★ A Bizottság 1033/2009/EK rendelete (2009. október 28.) az Oszáma bin Ládennel, az Al-Qaida hálózattal és a Tálibánnal összeköttetésben álló egyes személyekkel és szervezetekkel szemben meghatározott szigorító intézkedések bevezetéséről szóló 881/2002/EK tanácsi rendelet 115. alkalmammal történő módosításáról | 51 |

II Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező

HATÁROZATOK

Tanács

2009/790/EK:

| | |
|---|----|
| ★ A Tanács határozata (2009. október 20.) a Lengyel Köztársaságnak a közös hozzáadottértékadó-rendszeréről szóló 2006/112/EK irányelv 287. cikkétől eltérő intézkedés alkalmazására történő felhatalmazásáról | 53 |
|---|----|



I

(Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele kötelező)

RENDELETEK

A BIZOTTSÁG 1021/2009/EK RENDELETE

(2009. október 29.)

az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ (az egységes közös piac-szervezésről szóló rendelet),

tekintettel a gyümölcs- és zöldségágazatban a 2200/96/EK, a 2201/96/EK és az 1182/2007/EK tanácsi rendeletre vonatkozó végrehajtási szabályok megállapításáról szóló, 2007. december 21-i 1580/2007/EK bizottsági rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 138. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

Az Uruguayi Forduló többoldalú kereskedelmi tárgyalásai eredményeinek megfelelően az 1580/2007/EK rendelet a mellékletében szereplő termékek és időszakok tekintetében meghatározza azokat a szempontokat, amelyek alapján a Bizottság rögzíti a harmadik országokból történő behozatalra vonatkozó átalányértékeket,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1580/2007/EK rendelet 138. cikkében említett behozatali átalányértékeket e rendelet melléklete határozza meg.

2. cikk

Ez a rendelet 2009. október 30-án lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2009. október 29-én.

a Bizottság részéről

Jean-Luc DEMARTY

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.

⁽²⁾ HL L 350., 2007.12.31., 1. o.

MELLÉKLET

Az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek

(EUR/100 kg)

| KN-kód | Országkód ⁽¹⁾ | Behozatali átalányérték |
|------------|--------------------------|-------------------------|
| 0702 00 00 | MA | 51,8 |
| | MK | 24,2 |
| | TR | 79,4 |
| | ZZ | 51,8 |
| 0707 00 05 | TR | 119,6 |
| | ZZ | 119,6 |
| 0709 90 70 | MA | 62,5 |
| | TR | 114,2 |
| | ZZ | 88,4 |
| 0805 50 10 | AR | 68,6 |
| | TR | 74,2 |
| | ZA | 81,5 |
| | ZZ | 74,8 |
| 0806 10 10 | BR | 199,0 |
| | EG | 90,3 |
| | TR | 120,3 |
| | US | 238,2 |
| | ZZ | 162,0 |
| 0808 10 80 | AU | 182,8 |
| | CA | 74,5 |
| | NZ | 91,2 |
| | TR | 91,6 |
| | US | 116,2 |
| | ZA | 72,4 |
| | ZZ | 104,8 |
| 0808 20 50 | CN | 64,7 |
| | ZZ | 64,7 |

⁽¹⁾ Az országoknak az 1833/2006/EK bizottsági rendeletben (HL L 354., 2006.12.14., 19. o.) meghatározott nomenklatúrája szerint. A „ZZ” jelentése „egyéb származás”.

A BIZOTTSÁG 1022/2009/EK RENDELETE

(2009. október 29.)

az 1738/2005/EK, a 698/2006/EK és a 377/2008/EK rendeletnek a foglalkozások egységes nemzetközi osztályozási rendszere (ISCO) tekintetében történő módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a közösségi munkaerő mintavételes felmérésének megszervezéséről szóló, 1998. március 9-i 577/98/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 4. cikke (3) bekezdésére,

tekintettel a strukturális keresetfelvételi statisztikákról és munkaerőköltség-felvételi statisztikákról szóló, 1999. március 9-i 530/1999/EK tanácsi rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 11. cikkére,

mivel:

(1) Az 577/98/EK rendeletet a 2009. évtől kezdve az adat-továbbításhoz használandó kódolásra, a strukturális változókra vonatkozó adatok gyűjtéséhez szükséges rész-minták használatára és a bázisidőszaki negyedévek meghatározására vonatkozóan a közösségi munkaerő mintavételes felmérésének megszervezéséről szóló 577/98/EK tanácsi rendelet végrehajtásáról szóló, 2008. április 25-i 377/2008/EK bizottsági rendelet ⁽³⁾ hajtotta végre. Az 530/1999/EK rendeletet az 1916/2000/EK rendelet a kereset szerkezetére vonatkozó információ meghatározása és továbbítása tekintetében történő módosításáról szóló, 2005. október 21-i 1738/2005/EK bizottsági rendelet ⁽⁴⁾ és az 530/1999/EK tanácsi rendeletnek a munkaerőköltség-felvételi és a strukturális keresetfelvételi statisztikák tekintetében történő végrehajtásáról szóló, 2006. május 5-i 698/2006/EK bizottsági rendelet ⁽⁵⁾ hajtotta végre.

(2) Az említett végrehajtási rendeletek mellékleteikben a foglalkozások egységes nemzetközi osztályozási rendszerére (International Standard Classification of Occupations, a továbbiakban: ISCO-88), illetve ezen osztályozás európai változatára hivatkoznak (a továbbiakban: ISCO-88 (COM)).

(3) A Nemzetközi Munkaügyi Szervezet (International Labour Organisation) felülvizsgálta a foglalkozások eddig használt egységes nemzetközi osztályozási rendszerét (ISCO-88) annak érdekében, hogy hatékonyabb osztályozást hozzon létre, amelyet az országok mind a

soron következő népszámlálásokhoz, mind a nemzeti foglalkoztatási szolgálatokban és egyéb ügyfélorientált alkalmazásokban használhatnak. Annak érdekében, hogy az EU-tagállamok és a többi ország foglalkoztatási adatai összehasonlíthatók legyenek, e felülvizsgált osztályozást kell használni (ISCO-08) az európai statisztikai rendszer azon fő felméréseiben is, amelyek még a következő, 2011. évi népszámlálás előtt gyűjtenek foglalkozásokkal kapcsolatos adatokat.

(4) A foglalkozások felülvizsgált egységes osztályozási rendszerének létrehozása miatt szükségessé vált az ISCO-88-ra és annak európai változatára (ISCO-88 (COM)) való hivatkozások módosítása. Ezért az 1738/2005/EK, illetve a 698/2006/EK és a 377/2008/EK rendeletet ennek megfelelően módosítani kell.

(5) Ajánlott, hogy az ISCO-08-as adatok továbbításakor lehetőség szerint – összhangban a következő népszámlálással, amelynek 2011 lesz a referenciaéve – ugyanazt az évet tekintsek valamennyi statisztikai terület első referenciaévének. A Bizottság tehát a foglalkozásokra vonatkozó ISCO-08 szerinti adatok továbbításakor első referenciaévként 2011 használatát ajánlja, ami alól az ISCO-08-at 2010-től alkalmazó, négyévente végzett, jövedelemszerkezeti felmérés képez kivételt.

(6) Az ebben a rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az európai statisztikai rendszer bizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1738/2005/EK rendeletben a „ISCO-88 (COM)” kifejezés helyébe az I., II. és III. melléklet teljes szövegében az „ISCO-08” kifejezés lép.

2. cikk

A 698/2006/EK rendeletben az „ISCO-88” kifejezés helyébe a melléklet teljes szövegében az „ISCO-08” kifejezés lép.

3. cikk

A 377/2008/EK rendeletben az „ISCO-88 (COM)” kifejezés helyébe a melléklet teljes szövegében az „ISCO-08” kifejezés lép.

⁽¹⁾ HL L 77., 1998.3.14., 3. o.

⁽²⁾ HL L 63., 1999.3.12., 6. o.

⁽³⁾ HL L 114., 2008.4.26., 57. o.

⁽⁴⁾ HL L 279., 2005.10.22., 32. o.

⁽⁵⁾ HL L 121., 2006.5.6., 30. o.

4. cikk

Hatálybalépés

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba. A 1. és a 2. cikket 2010. január 1-jétől kell alkalmazni. A 3. cikket 2011. január 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2009. október 29-én.

a Bizottság részéről

Joaquín ALMUNIA

a Bizottság tagja

A BIZOTTSÁG 1023/2009/EK RENDELETE**(2009. október 29.)****az információs társadalomra vonatkozó közösségi statisztikákról szóló 808/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet végrehajtásáról****(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az információs társadalomra vonatkozó közösségi statisztikákról szóló, 2004. április 21-i 808/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 8. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) A 808/2004/EK rendelet közös keretet hozott létre az információs társadalomról szóló közösségi statisztikák rendszeres előállításához.
- (2) A 808/2004/EK rendelet 8. cikkének (1) bekezdése szerint végrehajtási intézkedésekre van szükség a rendelet 3. és 4. cikkében említett statisztikák elkészítéséhez rendelkezésre bocsátott adatoknak és ezek továbbítási határidejének meghatározásához.

- (3) Az ebben a rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az európai statisztikáról szóló 223/2009/EK európai parlamenti és tanácsi határozattal ⁽²⁾ létrehozott európai statisztikai rendszer bizottságának (ESR-bizottság) véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az információs társadalomra vonatkozó közösségi statisztikák előállításához a 808/2004/EK rendelet 3. cikke (2) bekezdésének és 4. cikkének megfelelően továbbítandó adatok e rendelet I. és II. mellékletében vannak meghatározva.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2009. október 29-én.

a Bizottság részéről

Joaquín ALMUNIA

a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 143., 2004.4.30., 49. o.

⁽²⁾ HL L 87., 2009.3.31., 164. o.

I. MELLÉKLET

I. MODUL: VÁLLALKOZÁSOK ÉS AZ INFORMÁCIÓS TÁRSADALOM

1. TÉMAKÖRÖK ÉS MUTATÓIK

a) A 2010-es referenciaévben felméréndő és a 808/2004/EK rendelet I. mellékletében található listáról kiválasztott témakörök a következők:

- IKT-rendszerek és használatuk a vállalkozásokban,
- az internet és más elektronikus hálózatok használata a vállalkozásokban,
- e-kereskedelmi és e-üzleti folyamatok,
- IKT-biztonság,
- IKT-beruházások és -kiadások.

b) A vállalkozások következő mutatóit kell begyűjteni:

IKT-rendszerek és használatuk a vállalkozásokban

Az összes vállalkozás esetében begyűjtendő mutatók:

- számítógép-használat.

Számítógépet használó vállalkozások esetében begyűjtendő mutatók:

- (nem kötelező) számítógépet hetente legalább egyszer használó alkalmazottak százalékos aránya,
- belső számítógépes hálózat (pl. LAN) használata,
- belső honlap (intranet) használata,
- extranethasználat,
- ingyenes vagy nyílt forráskódú operációs rendszer, például Linux használata (vagyis amelynek forráskódja elérhető, nincsenek szerzői jogi költségei, valamint módosítható és/vagy (tovább)terjeszthető).

Belső számítógépes hálózatot (pl. LAN) használó vállalkozások esetében begyűjtendő mutatók:

- vezeték nélküli hozzáférés a belső számítógépes hálózaton belül (pl. LAN).

Internet- és más elektronikus hálózatok használata a vállalkozásokban

Számítógépet használó vállalkozások esetében begyűjtendő mutatók:

- internet-hozzáférés.

Internet-hozzáféréssel rendelkező vállalkozások esetében begyűjtendő mutatók:

- a world wide webhez (www, web) csatlakoztatott számítógépeket hetente legalább egyszer használó alkalmazottak százalékos aránya,
- internetkapcsolat: hagyományos modem vagy ISDN,
- internetkapcsolat: DSL,
- internetkapcsolat: egyéb vezetékes internetkapcsolat,

- internetkapcsolat: mobil szélessávú kapcsolat,
- (nem kötelező) internetkapcsolat: mobil szélessávú kapcsolat harmadik generációs (3G) telefonnal,
- (nem kötelező) internetkapcsolat: mobil szélessávú kapcsolat 3G modemet használó hordozható számítógéppel,
- internetkapcsolat: egyéb mobil kapcsolat,
- (nem kötelező) internethasználat banki és pénzügyi szolgáltatásokhoz,
- (nem kötelező) internethasználat szakképzésre és oktatásra,
- internethasználat a hatóságokkal való kapcsolatba lépésre, az előző naptári évben,
- weboldalhasználat,
- elküldött üzenetben digitális aláírás – vagyis az üzenet eredetiségét és sértetlenségét biztosító titkosítási módszer – használata (kizárólag az aláíróhoz kötődik, aki ennek segítségével azonosítható, továbbá észlelhetőek az aláírást követő változtatások).

Az előző naptári évben a hatóságokkal interneten kapcsolatba lépő vállalkozások esetében begyűjtendő mutatók:

- internethasználat hatóság weboldaláról való információszerzésre az előző naptári évben,
- internethasználat hatóság weboldaláról űrlapok beszerzésére az előző naptári évben,
- internethasználat kitöltött űrlap hatóságnak történő visszaküldésére az előző naptári évben,
- internethasználat teljesen elektronikus – további papírmunkát nem igénylő – közigazgatási eljárás elvégzésére az előző naptári évben,
- internethasználat ajánlat benyújtására elektronikus tenderrendszerben (elektronikus közbeszerzés) az előző naptári évben.

Weboldallal rendelkező vállalkozások esetében begyűjtendő mutatók:

- (nem kötelező) a következő szolgáltatás nyújtása: adatvédelmi nyilatkozat, adatvédelmi címke (privacy seal) vagy adatvédelmi tanúsítvány (privacy certification) a weboldal biztonságosságáról,
- (nem kötelező) a következő szolgáltatás nyújtása: termékkatalógus vagy árlista,
- (nem kötelező) a következő szolgáltatás nyújtása: a látogató lehetősége arra, hogy termékeket személyre szabjon vagy megtervezzen,
- (nem kötelező) a következő szolgáltatás nyújtása: online rendelési vagy foglalási szolgáltatás,
- (nem kötelező) a következő szolgáltatás nyújtása: online nyomkövetési szolgáltatás,
- (nem kötelező) a következő szolgáltatás nyújtása: személyre szabott tartalom rendszeres/visszatérő látogatók számára,
- (nem kötelező) a következő szolgáltatás nyújtása: betöltetlen álláshelyek meghirdetése vagy online álláspályázat.

E-kereskedelem és e-üzleti folyamatok

Számítógépet használó vállalkozások esetében begyűjtendő mutatók:

- automatizált adatcsere (automated data exchange, ADE) használata; meghatározása: bármilyen számítógépes hálózaton keresztül üzenetek küldése és/vagy kapása olyan, megegyezés szerinti vagy szabványos formátumban, amely lehetővé teszi az automatikus feldolgozást anélkül, hogy az egyes üzenetet kézzel be kellene gépelni,

- az (elektronikusan vagy másként) beérkező értékesítési megbízásokra vonatkozó releváns információk elektronikus és automatikus megosztása a raktárirányítási részleggel,
- az (elektronikusan vagy másként) beérkező értékesítési megbízásokra vonatkozó releváns információk elektronikus és automatikus megosztása a könyvelési részleggel,
- az (elektronikusan vagy másként) beérkező értékesítési megbízásokra vonatkozó releváns információk elektronikus és automatikus megosztása a gyártás- vagy szolgáltatásirányítási részleggel,
- az (elektronikusan vagy másként) beérkező értékesítési megbízásokra vonatkozó releváns információk elektronikus és automatikus megosztása a terjesztésirányítási részleggel,
- az (elektronikusan vagy másként) elküldött beszerzési megbízásokra vonatkozó releváns információk elektronikus és automatikus megosztása a raktárirányítási részleggel,
- az (elektronikusan vagy másként) elküldött beszerzési megbízásokra vonatkozó releváns információk elektronikus és automatikus megosztása a könyvelési részleggel,
- vállalati erőforrás-tervező (Enterprise Resource Planning, ERP) szoftvercsomag használata a különböző részlegek (pl. könyvelés, tervezés, gyártás, marketing) közötti belső információmegosztásra,
- szoftveralkalmazás használata az ügyfelekre vonatkozó információk kezelésére (Customer Relationship Management, CRM – ügyfélkapcsolat-kezelés), hogy ezeket megőrizzék, tárolják és más vállalati részlegek rendelkezésére bocsássák,
- szoftveralkalmazás használata az ügyfelekre vonatkozó információk kezelésére (Customer Relationship Management, CRM – ügyfélkapcsolat-kezelés), hogy ezeket marketingcélokból (ármeghatározás, értékesítési promóciók létrehozása, terjesztési csatornák kiválasztása stb.) elemezzék.

Automatizált adatcserét (automated data exchange, ADE) használó vállalkozások esetében begyűjtendő mutatók:

- ADE használata: megbízás elküldése szállítónak,
- ADE használata: elektronikus számla fogadása,
- ADE használata: megbízás fogadása ügyféltől,
- ADE használata: elektronikus számla küldése,
- ADE használata: termékinformáció küldése vagy fogadása,
- ADE használata: szállítási okmány küldése vagy fogadása,
- (nem kötelező) ADE használata: fizetési utasítás küldése pénzügyintézetnek,
- (nem kötelező) ADE használata: adat küldése vagy fogadása hatóságnak/hatóságtól,

Számítógépet használó, és nem a NACE Rev. 2. K. nemzetgazdasági ágába sorolt vállalkozások esetében begyűjtendő mutatók:

- ellátási lánc irányítására vonatkozó információ elektronikus megosztása ügyféllel vagy a szállítóval,
- megbízás küldése számítógépes hálózaton keresztül az előző naptári évben,
- megbízás fogadása számítógépes hálózaton keresztül az előző naptári évben.

Ellátási lánc irányítására vonatkozó információkat ügyféllel vagy beszállítóval megosztó, és nem a NACE Rev. 2. K. nemzetgazdasági ágába sorolt vállalkozások esetében begyűjtendő mutatók:

- információcsere a beszállítókkal raktárkészletről, gyártásról, kereslet-előrejelzésről vagy a szállítások alakulásáról,
- információcsere az ügyfelekkel raktárkészletről, gyártásról, kereslet-előrejelzésről vagy a szállítások alakulásáról,
- (nem kötelező) weboldalon keresztül zajló információcsere beszállítókkal vagy ügyfelekkel,
- (nem kötelező) automatikus feldolgozást lehetővé tevő elektronikus adattovábbítással (pl. EDI-típusú rendszerek, XML, EDIFACT stb.) történő információcsere beszállítókkal vagy ügyfelekkel.

Számítógépes hálózaton keresztül megbízást kapott, és nem a NACE Rev. 2. K. nemzetgazdasági ágába sorolt vállalkozások esetében begyűjtendő mutatók:

- a számítógépes hálózaton keresztül fogadott megbízásokból származó teljes forgalom százalékos aránya az előző naptári évben,
- a weboldalakon keresztül kapott megbízásokból származó e-kereskedelmi értékesítés százalékos aránya az előző naptári évben,
- automatikus feldolgozást lehetővé tevő elektronikus adattovábbítás (pl. EDI-típusú rendszerek, XML, EDIFACT stb.) segítségével kapott megbízásokból származó e-kereskedelmi értékesítés százalékos aránya az előző naptári évben,
- biztonsági protokoll (SSL/TLS) használata interneten érkező megbízások fogadásához.

Számítógépes hálózaton keresztül megbízást küldött, és nem a NACE Rev. 2. K. nemzetgazdasági ágába sorolt vállalkozások esetében begyűjtendő mutatók:

- a számítógépes hálózatokon elküldött megbízásokból származó teljes beszerzési érték százalékos aránya százalékosztályokban az előző naptári évben ([0;<1], [1;<5], [5;<10], [10;<25], [25;<50], [50;<75], [75;100]).

IKT-biztonság

Számítógépet használó vállalkozások esetében begyűjtendő mutatók:

- azoknak a vállalkozásoknak a százalékos aránya, amelyek formálisan meghatározott IKT-biztonsági irányvonalakkal és rendszeres felülvizsgálati tervvel rendelkeznek,
- azoknak a vállalkozásoknak a százalékos aránya, amelyek kötelező képzésekkel vagy prezentációkkal tudatosítják személyzetükben IKT-biztonsági vonatkozású kötelezettségeiket,
- azoknak a vállalkozásoknak a százalékos aránya, amelyek szerződésben – többek között a munkaszerződésben – tudatosítják személyzetükben IKT-biztonsági vonatkozású kötelezettségeiket,
- azoknak a vállalkozásoknak a százalékos aránya, amelyek önkéntes képzés felajánlásával vagy általánosan hozzáférhető információval (pl. az interneten, hírlevélben vagy papíralapú dokumentumokban) tudatosítják személyzetükben IKT-biztonsági vonatkozású kötelezettségeiket,
- azoknak a vállalkozásoknak a százalékos aránya, amelyeket már sújtott olyan IKT-vonatkozású biztonsági esemény, amely hardver- vagy szoftverhiba miatt IKT-szolgáltatás el nem érhetőségét, adatvesztést vagy adatromlást eredményezett,
- azoknak a vállalkozásoknak a százalékos aránya, amelyeket már sújtott olyan IKT-vonatkozású biztonsági esemény, amely külső támadás (pl. denial of service, vagyis szolgáltatás működésképtelenné tétele) miatt IKT-szolgáltatás el nem érhetőségét eredményezte,
- azoknak a vállalkozásoknak a százalékos aránya, amelyeket már sújtott olyan IKT-vonatkozású biztonsági esemény, amely rosszindulatú szoftverrel történő megfertőződés vagy jogosulatlan hozzáférés miatt adatvesztést vagy adatromlást eredményezett,
- azoknak a vállalkozásoknak a százalékos aránya, amelyeket már sújtott olyan IKT-vonatkozású biztonsági esemény, amely behatolás (intrusion), a honlap forgalmának egy hamis weboldalra történő illegális átirányítása (pharming) vagy adathalászat (phising) miatt bizalmas adatok kiszivárgását eredményezte,
- (nem kötelező) azoknak a vállalkozásoknak a százalékos aránya, amelyeket már sújtott olyan IKT-vonatkozású biztonsági esemény, amely elektronikus formátumú bizalmas adatok foglalkoztatottak általi – szándékos vagy véletlen – kiszivárgását eredményezte,

- azoknak a vállalkozásoknak a százalékos aránya, amelyek használják a következő IKT-biztonsági szolgáltatásokat vagy eljárásokat: erős jelszóval történő felhasználóhitelesítés,
- azoknak a vállalkozásoknak a százalékos aránya, amelyek használják a következő IKT-biztonsági szolgáltatásokat vagy eljárásokat: hardvertokennel (pl. intelligens kártyával) történő felhasználóazonosítás és -hitelesítés,
- (nem kötelező) azoknak a vállalkozásoknak a százalékos aránya, amelyek használják a következő IKT-biztonsági szolgáltatásokat vagy eljárásokat: biometrikus módszerrel történő felhasználóazonosítás és -hitelesítés,
- azoknak a vállalkozásoknak a százalékos aránya, amelyek használják a következő IKT-biztonsági szolgáltatásokat vagy eljárásokat: biztonsági mentés, nem a helyszínen,
- azoknak a vállalkozásoknak a százalékos aránya, amelyek használják a következő IKT-biztonsági szolgáltatásokat vagy eljárásokat: tevékenységek naplózása a biztonsági események elemzéséhez.

Számítógépet használó és formálisan meghatározott IKT-biztonsági irányvonalakkal rendelkező vállalkozások esetében begyűjtendő mutatók:

- az IKT-biztonsági irányvonalakban kezelt kockázat: támadás vagy váratlan esemény miatt bekövetkező adatvesztés vagy adatromlás,
- az IKT-biztonsági irányvonalakban kezelt kockázat: bizalmas adatok kiszivárgása behatolás (intrusion), a honlap forgalmának egy hamis weboldalra történő illegális átirányítása (pharming) vagy adathalászati támadás (phishing) vagy véletlen esemény miatt,
- az IKT-biztonsági irányvonalakban kezelt kockázat: IKT-szolgáltatás el nem érhetősége külső támadás (pl. denial-of-service, szolgáltatás működésképtelenné tétele) miatt.

IKT-beruházások és -kiadások

Az összes vállalkozás esetében begyűjtendő mutatók:

- (nem kötelező) IT-termék (számítógép és periféria) és kommunikációs termék (berendezés) beszerzése,
- (nem kötelező) a beszerzett és mérlegbe felvett (beruházásnak minősülő) IT-termék (számítógép és periféria) és kommunikációs termék (berendezés) aránya,
- (nem kötelező) más IKT-termék beszerzése (fogyasztói elektronikai berendezés, egyéb IKT-komponens és -termék, IKT-berendezés gyártási szolgáltatása),
- (nem kötelező) a beszerzett és mérlegbe felvett (beruházásnak minősülő) más beszerzett IKT-termék (fogyasztói elektronikai berendezés, egyéb IKT-komponens és -termék, IKT-berendezés gyártási szolgáltatása) aránya,
- (nem kötelező) dobozos és testreszabott szoftver (vállalati és termelékenységi szoftver és licencszolgáltatás) beszerzése,
- (nem kötelező) a beszerzett és mérlegbe felvett (beruházásnak minősülő) dobozos és testreszabott szoftver (vállalati és termelékenységi szoftver és licencszolgáltatás) aránya,
- (nem kötelező) saját készítésű szoftver előállítására fordított teljes költség,
- (nem kötelező) a mérlegbe felvett (beruházásnak minősülő) saját készítésű szoftver előállítására fordított teljes költség aránya,
- (nem kötelező) információs technológiai tanácsadás és szolgáltatás, távközlési szolgáltatás és más IKT-szolgáltatás beszerzése,
- (nem kötelező) a beszerzett és mérlegbe felvett (beruházásnak minősülő) információs technológiai tanácsadás és szolgáltatás, távközlési szolgáltatás és más IKT-szolgáltatás aránya,
- (nem kötelező) IKT-berendezés működtetésének és pénzügyi lízingelésének vagy kölcsönzési szolgáltatásának beszerzése,
- (nem kötelező) a beszerzett és mérlegbe felvett (beruházásnak minősülő) IKT-berendezés működtetésének és pénzügyi lízingelésének vagy kölcsönzési szolgáltatásának aránya.

c) A vállalkozások háttéréről a következő mutatókat kell begyűjteni vagy alternatív forrásból beszerezni:

Az összes vállalkozás esetében begyűjtendő mutatók:

- a vállalkozás fő gazdasági tevékenysége az előző naptári évben,
- a foglalkoztatottak átlagos száma az előző naptári évben,
- (nem kötelező) a kérdőív kitöltéséhez szükséges idő (perc).

Az IKT-beruházások és kiadások témakör esetében az összes vállalkozás esetében begyűjtendő vagy alternatív forrásból beszerzendő mutatók:

- (nem kötelező) áru- és szolgáltatásbeszerzések összesen (számszerűen megadva, héa nélkül) az előző naptári évben,
- (nem kötelező) teljes forgalom (számszerűen megadva, héa nélkül) az előző naptári évben,
- (nem kötelező) teljes beruházás (számszerűen megadva, héa nélkül) az előző naptári évben.

A nem a NACE Rev. 2. K. nemzetgazdasági ágába sorolt vállalkozások esetében begyűjtendő mutatók:

- áru- és szolgáltatásbeszerzések összesen (számszerűen megadva, héa nélkül) az előző naptári évben,
- teljes forgalom (számszerűen megadva, héa nélkül) az előző naptári évben.

2. LEFEDETTSÉG

Az e melléklet 1.b) és c) pontjában meghatározott mutatókat a következő gazdasági tevékenységek alá besorolt, alább meghatározott méretű és földrajzi elhelyezkedésű vállalkozások esetében kell begyűjteni vagy beszerezni.

a) Gazdasági tevékenység: a NACE Rev. 2. alábbi kategóriába sorolt vállalkozások:

| NACE-kategória | Leírás |
|---|---|
| C nemzetgazdasági ág | „Feldolgozóipar” |
| D, E nemzetgazdasági ág | „Villamosenergia-, gáz- és gőzellátás, vízellátás, szennyvíz gyűjtése és kezelése, hulladékgyártás” |
| F nemzetgazdasági ág | „Építőipar” |
| G nemzetgazdasági ág | „Kereskedelem; gépjárműjavítás” |
| H nemzetgazdasági ág | „Szállítás és raktározás” |
| I nemzetgazdasági ág | „Szálláshely-szolgáltatás, vendéglátás” |
| J nemzetgazdasági ág | „Információ és kommunikáció” |
| 64.19, 64.92, 66.12 és 66.19 szakágazat | „Pénzügyi és biztosítási tevékenység” |
| 65.1 és 65.2. alágazat | |
| L nemzetgazdasági ág | „Ingatlanügyletek” |
| 69–74 ágazat | „Szakmai, tudományos és műszaki tevékenység” |
| N nemzetgazdasági ág | „Adminisztratív és szolgáltatást támogató tevékenység” |
| 95.1 alágazat | „Számítógép és kommunikációs eszköz javítása” |

b) Vállalkozás mérete: legalább 10 személyt alkalmazó vállalkozások. Nem kötelezően a 10-nél kevesebb személyt alkalmazó vállalkozások is belefoglalhatók.

c) Földrajzi kiterjedés: a tagállam területének bármely részén található vállalkozások.

3. REFERENCIA-IDŐSZAKOK

Az előző naptári évre vonatkozó mutatók esetében a referencia-időszak 2009. A többi mutató esetében a referencia-időszak 2010. január.

4. BONTÁSOK

Az e melléklet 1.b) pontjában felsorolt témakörök és mutatóik esetében a következő háttérmutatókat kell benyújtani:

a) Gazdasági tevékenység szerinti bontás: a következő NACE Rev. 2. aggregátumoknak megfelelően:

NACE Rev. 2. aggregátum

nemzeti aggregátumok esetleges kiszámításához

10–18
19–23
24–25
26–33
35–39
41–43
45–47
49–53
55
58–63
64.19 + 64.92 + 65.1 + 65.2 + 66.12 + 66.19
68
69–74
77–82
26.1–26.4, 26.8, 46.5, 58.2, 61, 62.01, 62.02, 62.09, 63.1, 95.1

NACE Rev. 2. aggregátum

európai aggregátumok esetleges kiszámításához

10–12
13–15
16–18
26
27–28
29–30
31–33
45
46
47
55–56
58–60
61
62–63
64.19 + 64.92
65.1 + 65.2
66.12 + 66.19
77–78 + 80–82
79
95.1

- b) Méretkategória szerinti bontás: az adatokat az alkalmazott személyek számának következő méretkategóriái alapján kell bontani.

Méretkategória

10 vagy több alkalmazott
10–49 alkalmazott
50–249 alkalmazott
250 vagy több alkalmazott

Ha le vannak fedve, akkor a 10 személynél kevesebbet foglalkoztató vállalkozásoknál az alábbi bontást kell alkalmazni. (Az „5-nél kevesebb alkalmazott” és az „5–9 alkalmazott” kategória megadása nem kötelező.)

Méretkategória

10-nél kevesebb alkalmazott
5-nél kevesebb alkalmazott (nem kötelező)
5–9 alkalmazott (nem kötelező)

5. RENDSZERESSÉG

A 2010. évre az adatokat egyszer kell benyújtani.

6. HATÁRIDŐK

- a) A 808/2004/EK rendelet 6. cikkében említett, aggregált – szükség szerint bizalmas kezelésre vagy megbízhatatlanságra vonatkozó jelöléssel ellátott – adatokat 2010. október 5. előtt vagy az „IKT-beruházások és -kiadások” témakörhöz tartozó aggregált adatok esetében 2011. június 30. előtt kell továbbítani az Eurostatnak. Az adatsorokat eddig az időpontig véglegesíteni és érvényesíteni kell, valamint el kell fogadni. A tabulátorokkal tagolt, számítógéppel olvasható adattovábbítási formátumnak meg kell felelnie az Eurostat által megadott utasításoknak.
- b) A 808/2004/EK rendelet 6. cikkében említett metaadatokat 2010. május 31. előtt továbbítani kell az Eurostatnak. A metaadatoknak meg kell felelniük az Eurostat által megadott beszámolószablonnak.
- c) A 808/2004/EK rendelet 7. cikkének (4) bekezdésében említett minőségi jelentést 2010. november 5-ig vagy az „IKT-beruházások és -kiadások” témakör esetében 2011. július 31-ig kell továbbítani az Eurostatnak. A minőségi jelentésnek meg kell felelnie az Eurostat által megadott jelentéssablonnak.

II. MELLÉKLET

2. MODUL: MAGÁNSZEMÉLYEK, HÁZTARTÁSOK ÉS AZ INFORMÁCIÓS TÁRSADALOM

1. TÉMAKÖRÖK ÉS MUTATÓIK

a) A 2010-es referenciaévben felméréndő, a 808/2004/EK rendelet II. mellékletében található listáról kiválasztott témakörök a következők:

- a magánszemélyek és/vagy a háztartások hozzáférése az IKT-rendszerekhez, és e rendszerek általuk történő használata,
- a magánszemélyek és/vagy a háztartások internethasználata különböző célokból,
- IKT-biztonság,
- IKT-szakértelem,
- az IKT és az internet használatának akadályai.

b) A következő mutatókat kell begyűjteni:

A magánszemélyek és/vagy a háztartások hozzáférése az IKT-rendszerekhez, és e rendszerek általuk történő használata

Az összes háztartás esetében begyűjtendő mutatók:

- otthoni hozzáférés számítógéphez,
- otthoni internet-hozzáférés, tekintet nélkül arra, hogy használják-e.

Az otthoni internet-hozzáféréssel rendelkező háztartások esetében begyűjtendő mutatók:

- az otthoni internet-hozzáféréshez használt készülék: asztali számítógép,
- az otthoni internet-hozzáféréshez használt készülék: hordozható számítógép (laptop),
- az otthoni internet-hozzáféréshez használt készülék: egyéb mobil készülék,
- (nem kötelező) az otthoni internet-hozzáféréshez használt készülék: internetcsatlakozásra alkalmas mobiltelefon,
- (nem kötelező) az otthoni internet-hozzáféréshez használt készülék: kézi számítógép,
- az otthoni internet-hozzáféréshez használt készülék: televízió internetes elérést biztosító készülékkel,
- az otthoni internet-hozzáféréshez használt készülék: játékkonzol,
- az otthoni internet-hozzáféréshez használt készülék: ismeretlen,
- az otthoni internet-hozzáféréshez használt kapcsolat típusa: modem (betárcsázós hozzáférés hagyományos telefonvonalon) vagy ISDN,
- az otthoni internet-hozzáféréshez használt kapcsolat típusa: DSL (pl. ADSL, SHDSL),
- az otthoni internet-hozzáféréshez használt más szélessávú kapcsolat típusa: rögzített vezeték (pl. kábel, optikai szál, Ethernet, PLC),
- az otthoni internet-hozzáféréshez használt más szélessávú kapcsolat típusa: rögzített vezeték nélküli (pl. műhold, WiFi, WiMax),
- az otthoni internet-hozzáféréshez használt más szélessávú kapcsolat típusa: mobil vezeték nélküli (pl. UMTS),
- (nem kötelező) az otthoni internet-hozzáféréshez használt más szélessávú kapcsolat típusa: mobil vezeték nélküli 3G telefonnal (pl. UMTS, mobil WiMax),

- (nem kötelező) az otthoni internet-hozzáféréshez használt más szélessávú kapcsolat típusa: mobil vezeték nélküli 3G modemmel (USB-kulcs/pendrive, laptopkártya),
- az otthoni internet-hozzáféréshez használt kapcsolat típusa: mobiltelefon keskenysávon (pl. GPRS stb.).

Az összes magánszemély esetében begyűjtendő mutatók:

- legutóbbi számítógép-használat otthon, munkahelyen vagy bárhol másutt (az elmúlt három hónapban; az elmúlt három hónaptól egy évig terjedő időszakban; több mint egy évvel ezelőtt; sohasem használt számítógépet).

Az elmúlt három hónapban számítógépet használó magánszemélyek esetében begyűjtendő mutatók:

- számítógép-használat átlagos gyakorisága (minden nap vagy szinte minden nap; legalább hetente egyszer (de nem minden nap); legalább havonta egyszer (de nem minden héten); havonta egynél kevesebbszer),
- (nem kötelező) számítógép-használat helye az elmúlt három hónapban: otthon,
- (nem kötelező) számítógép-használat helye az elmúlt három hónapban: munkahelyen (nem otthon),
- (nem kötelező) számítógép-használat helye az elmúlt három hónapban: oktatási helyszínen,
- (nem kötelező) számítógép-használat helye az elmúlt három hónapban: másik személy otthonában,
- (nem kötelező) számítógép-használat helye az elmúlt három hónapban: más helyszínen (pl. könyvtár, szálloda, repülőtér, internetkávészó stb.).

A magánszemélyek és/vagy a háztartások internethasználata különböző célokból

Az összes magánszemély esetében begyűjtendő mutatók:

- legutóbbi internethasználat (az elmúlt három hónapban; az elmúlt három hónaptól egy évig terjedő időszakban; több mint egy évvel ezelőtt; sohasem használta az internetet).

Internetet már használt magánszemélyek esetében begyűjtendő mutatók:

- legutóbbi magáncélú internetes kereskedelmi tevékenység (az elmúlt három hónapban; az elmúlt három hónaptól egy évig terjedő időszakban; több mint egy évvel ezelőtt; sohasem vásárolt vagy rendelt semmit).

Az internetet az elmúlt három hónapban használó magánszemélyek esetében begyűjtendő mutatók:

- az internethasználat gyakorisága az elmúlt három hónapban (minden nap vagy szinte minden nap; legalább hetente egyszer (de nem minden nap); legalább havonta egyszer (de nem minden héten); havonta egynél kevesebbszer),
- internethasználat helye az elmúlt három hónapban: otthon,
- internethasználat helye az elmúlt három hónapban: munkahelyen (nem otthon),
- internethasználat helye az elmúlt három hónapban: oktatási helyszínen,
- internethasználat helye az elmúlt három hónapban: másik személy otthonában,
- internethasználat helye az elmúlt három hónapban: más helyen,
- (nem kötelező) internethasználat helye az elmúlt három hónapban: könyvtár,
- (nem kötelező) internethasználat helye az elmúlt három hónapban: postahivatal,
- (nem kötelező) internethasználat helye az elmúlt három hónapban: közhivatal, városháza vagy kormányzati ügynökség,
- (nem kötelező) internethasználat helye az elmúlt három hónapban: közösségi vagy önkéntes szervezet,
- (nem kötelező) internethasználat helye az elmúlt három hónapban: internetkávészó,

- (nem kötelező) internethasználat helye az elmúlt három hónapban: internetes hotspot (szállodában, repülőtéren, nyilvános területen stb.),
- vezeték nélküli kapcsolaton keresztüli internet-hozzáféréshez használt mobil eszköz: mobiltelefon (vagy okos-telefon/smart phone),
- vezeték nélküli kapcsolaton keresztüli internet-hozzáféréshez használt mobil eszköz: mobiltelefon (vagy okos-telefon/smart phone) GPRS-en keresztül,
- vezeték nélküli kapcsolaton keresztüli internet-hozzáféréshez használt mobil eszköz: mobiltelefon (vagy okos-telefon/smart phone) UMTS-en (3G) vagy HSDPA-n (3G+) keresztül,
- vezeték nélküli kapcsolaton keresztüli internet-hozzáféréshez használt mobil eszköz: kézi számítógép (palmtop, PDA),
- vezeték nélküli kapcsolaton keresztüli internet-hozzáféréshez használt mobil eszköz: hordozható számítógép (laptop) nem a munkahelyen és nem otthon,
- vezeték nélküli kapcsolaton keresztüli internet-hozzáféréshez használt mobil eszköz: egyéb,
- magáncélú internethasználat az elmúlt három hónapban e-mail küldésére és/vagy fogadására,
- magáncélú internethasználat az elmúlt három hónapban internetes telefonálásra vagy internetes videotelefonálásra (webkamerával),
- magáncélú internethasználat az elmúlt három hónapban üzenet elhelyezésére chatoldalon, közösségi oldalon, blogon, hírcsoportban vagy online vitafórumon, azonnali üzenetküldés használata,
- magáncélú internethasználat az elmúlt három hónapban áruval vagy szolgáltatással kapcsolatos információkeresésre,
- magáncélú internethasználat az elmúlt három hónapban utazással és szállással kapcsolatos szolgáltatás igénybevitelére,
- magáncélú internethasználat az elmúlt három hónapban webrádió hallgatására és/vagy webtelevízió nézésére,
- magáncélú internethasználat az elmúlt három hónapban saját készítésű tartalom (szöveg, kép, fénykép, videó, zene stb.) bármilyen honlapra való feltöltésére, megosztási céllal,
- magáncélú internethasználat az elmúlt három hónapban szoftver letöltésére (nem játékszoftver),
- magáncélú internethasználat az elmúlt három hónapban játék, kép, film vagy zene lejátszására vagy letöltésére,
- magáncélú internethasználat az elmúlt három hónapban online hírek, újság vagy hírmagazin olvasására vagy letöltésére,
- magáncélú internethasználat az elmúlt három hónapban álláskeresésre vagy álláspályázat elküldésére,
- magáncélú internethasználat az elmúlt három hónapban egészséggel kapcsolatos információkeresésre,
- magáncélú internethasználat az elmúlt három hónapban internetes banki szolgáltatás igénybevitelére,
- (nem kötelező) magáncélú internethasználat az elmúlt három hónapban áru vagy szolgáltatás eladására (pl. árverés útján),
- magáncélú internethasználat az elmúlt három hónapban oktatással, szakképzéssel vagy tanfolyam meghirdetésével kapcsolatos információkeresésre,
- magáncélú internethasználat az elmúlt három hónapban online tanfolyam elvégzésére (bármilyen témában),
- magáncélú internethasználat az elmúlt három hónapban tanulási céllal,

- magáncélú internethasználat az elmúlt három hónapban hatóság honlapjáról való információszerzésre,
- magáncélú internethasználat az elmúlt három hónapban hatóság honlapjáról hivatalos űrlap letöltésére,
- magáncélú internethasználat az elmúlt három hónapban kitöltött űrlap hatósághoz való elküldésére.

Az internetet az elmúlt három hónapban magáncélra, online hírek, újság és hírmagazin olvasására vagy letöltésére használó magánszemélyek esetében begyűjtendő mutatók:

- magáncélú internethasználat az elmúlt három hónapban olyan online hírek, újság és hírmagazin olvasására vagy letöltésére, amelyekre az illető feliratkozott, hogy rendszeresen kapja őket.

Az internetet az elmúlt tizenkét hónapban használó magánszemélyek esetében begyűjtendő mutatók:

- magáncélú internethasználat az elmúlt tizenkét hónapban hatóság honlapjáról való információszerzésre,
- magáncélú internethasználat az elmúlt tizenkét hónapban hatóság honlapjáról hivatalos űrlap letöltésére,
- magáncélú internethasználat az elmúlt tizenkét hónapban kitöltött űrlap hatósághoz való elküldésére,
- internethasználat az elmúlt tizenkét hónapban fogadásra (pl. sportfogadás), szerencsejátéokra vagy lottózásra.

Az internetet az elmúlt tizenkét hónapban magáncélú internetes kereskedelmi tevékenységre használó magánszemélyek esetében begyűjtendő mutatók:

- internethasználat az elmúlt tizenkét hónapban élelmiszer rendelésére,
- internethasználat az elmúlt tizenkét hónapban háztartási cikk rendelésére,
- internethasználat az elmúlt tizenkét hónapban gyógyszer rendelésére,
- internethasználat az elmúlt tizenkét hónapban film vagy zene rendelésére (külön kell jelezni, hogy online kézbesítették-e),
- internethasználat az elmúlt tizenkét hónapban könyv, magazin vagy újság (többek között e-könyv) rendelésére (az e-tananyaggal együtt külön kell jelezni, hogy online kézbesítették-e),
- internethasználat az elmúlt tizenkét hónapban e-tananyag rendelésére (a könyvvel, magazinnal vagy újsággal együtt külön kell jelezni, hogy online kézbesítették-e),
- internethasználat az elmúlt tizenkét hónapban ruházat vagy sportszer rendelésére,
- internethasználat az elmúlt tizenkét hónapban videojáték-szoftver vagy frissítés rendelésére (az egyéb számítógépes szoftverrel és frissítéssel együtt külön kell jelezni, hogy online kézbesítették-e),
- internethasználat az elmúlt tizenkét hónapban egyéb számítógépes szoftver vagy frissítés rendelésére (a videojáték-szoftverrel és frissítéssel együtt külön kell jelezni, hogy online kézbesítették-e),
- internethasználat az elmúlt tizenkét hónapban számítógépes hardver rendelésére,
- internethasználat az elmúlt tizenkét hónapban háztartási elektronikus berendezés (többek között kamera) rendelésére,
- internethasználat távközlési szolgáltatás rendelésére (pl. televízió vagy szélessávú előfizetés, vezeték- vagy mobiltelefon-előfizetés, pénzfeltöltés előre fizetett [prepaid] telefonkártyára),
- internethasználat az elmúlt tizenkét hónapban értékpapír, biztosítási kötvény vagy más pénzügyi szolgáltatás vásárlására,
- internethasználat az elmúlt tizenkét hónapban nyaralási szálláshely (szálloda stb.) rendelésre,

- internethasználat más utazási szolgáltatás megrendelésére (menetjegy, autóbérlés stb.),
- internethasználat az elmúlt tizenkét hónapban rendezvényre szóló belépőjegy rendelésére,
- internethasználat az elmúlt tizenkét hónapban más áru vagy szolgáltatás rendelésére,
- az elmúlt tizenkét hónapban hazai eladótól rendelt áru vagy szolgáltatás,
- az elmúlt tizenkét hónapban más EU-országban lévő eladótól rendelt áru vagy szolgáltatás,
- az elmúlt tizenkét hónapban a világ más részén lévő eladótól rendelt áru vagy szolgáltatás,
- az elmúlt tizenkét hónapban rendelt áru vagy szolgáltatás: az eladó származási országa ismeretlen.

IKT-biztonság

Az internetet az elmúlt tizenkét hónapban használó magánszemélyek esetében begyűjtendő mutatók:

- a magáncélú internethasználattal kapcsolatos aggodalmak szintje: vírus- vagy más számítógépes fertőzés (pl. féreg vagy trójai vírus), amely információ- vagy idővesztést okoz (erősen, mérsékelten, egyáltalán nem),
- a magáncélú internethasználattal kapcsolatos aggodalmak szintje: kéretlen e-mail (spam) kapása (erősen, mérsékelten, egyáltalán nem),
- a magáncélú internethasználattal kapcsolatos aggodalmak szintje: az interneten küldött személyes adatokkal való visszaélés vagy a magánélethez való jog más megsértése (pl. visszaélés képekkel, filmekkel, közösségi oldalakra feltöltött személyes adatokkal) (erősen, mérsékelten, egyáltalán nem),
- a magáncélú internethasználattal kapcsolatos aggodalmak szintje: pénzügyi veszteség csaló üzenetek (adathalászat, phishing) vagy személyes adatok megadását kérő hamis weboldalra való átirányítás (pharming) miatt (erősen, mérsékelten, egyáltalán nem),
- a magáncélú internethasználattal kapcsolatos aggodalmak szintje: pénzügyi veszteség bankkártyacsalás (hitel- vagy betéti kártya) miatt (erősen, mérsékelten, egyáltalán nem),
- a magáncélú internethasználattal kapcsolatos aggodalmak szintje: a háztartásban található valamelyik számítógépről a gyermekek nem megfelelő weboldalakat érnek el vagy esetlegesen veszélyes személyekkel lépnek kapcsolatba (erősen, mérsékelten, egyáltalán nem),
- az elmúlt tizenkét hónapban a magáncélú internethasználat során tapasztalt problémák: vírus- vagy más számítógépes fertőzés (pl. féreg vagy trójai vírus), amely információ- vagy idővesztést okoz,
- az elmúlt tizenkét hónapban a magáncélú internethasználat során tapasztalt problémák: kéretlen e-mail (spam) kapása,
- az elmúlt tizenkét hónapban a magáncélú internethasználat során tapasztalt problémák: az interneten küldött személyes adatokkal való visszaélés vagy a magánélethez való jog más megsértése (pl. visszaélés képekkel, filmekkel, közösségi oldalakra feltöltött személyes adatokkal),
- az elmúlt tizenkét hónapban a magáncélú internethasználat során tapasztalt problémák: pénzügyi veszteség csaló üzenetek (adathalászat, phishing) vagy személyes adatok megadását kérő hamis weboldalra való átirányítás (pharming) miatt,
- az elmúlt tizenkét hónapban a magáncélú internethasználat során tapasztalt problémák: pénzügyi veszteség bankkártyacsalás (hitel- vagy betéti kártya) miatt,
- az elmúlt tizenkét hónapban a magáncélú internethasználat során tapasztalt problémák: a háztartásban található valamelyik számítógépről a gyermekek nem megfelelő weboldalakat érnek el vagy esetlegesen veszélyes személyekkel lépnek kapcsolatba,
- az elmúlt tizenkét hónapban a biztonsági aggodalmak akadályt jelentettek áru vagy szolgáltatás interneten történő magáncélú megrendelésénél vagy megvásárlásánál,
- az elmúlt tizenkét hónapban a biztonsági aggodalmak akadályt jelentettek banki tevékenységek (például bank-számlakezelés) interneten történő magáncélú végzésénél,

- az elmúlt tizenkét hónapban a biztonsági aggodalmak akadályt jelentettek személyes adatok megadásánál online közösségi vagy szakmai hálózati weboldalakon,
- az elmúlt tizenkét hónapban a biztonsági aggodalmak akadályt jelentettek áru vagy szolgáltatás interneten történő magáncélú megrendelésénél vagy megvásárlásánál,
- az elmúlt tizenkét hónapban a biztonsági aggodalmak akadályt jelentettek szoftver, zene, videofájl, játék vagy más adat magáncélú internetes letöltésénél,
- az elmúlt tizenkét hónapban a biztonsági aggodalmak akadályt jelentettek a vezeték nélküli kapcsolaton mobil eszközzel (pl. laptop) saját otthonon kívül történő internethasználatnál,
- bármilyen típusú IT-biztonsági szoftver vagy eszköz (vírusirtó, spamellenes szoftver, tűzfal stb.) használata a magánszámítógép és -adatok védelme érdekében (igen, nem, nem tudja, nem alkalmazható, mert a magánszemély nem használ számítógépet),
- biztonsági másolat vagy back-up fájl (szöveges dokumentumok, képek) készítésének gyakorisága számítógépről bármely külső tárolóeszközre, például CD, DVD, külső merevlemez, USB tárolóeszköz vagy internetes szerver lemezterületre (mindig vagy szinte mindig; néha; soha vagy szinte soha; nem alkalmazható, mert a magánszemély nem tart fájlokat számítógépen).

Az elmúlt tizenkét hónapban internetet használt és a magánszámítógép és -adatok védelme érdekében valamilyen típusú IT-biztonsági szoftvert vagy eszközt is használt magánszemélyek esetében begyűjtendő adatok:

- vírusellenőrző vagy kémprogram-elhárító program használata,
- hardveres vagy szoftveres tűzfal használata,
- spam ellen e-mail-szűrés használata,
- szülői felügyeletet biztosító vagy webszűrő szoftver használata,
- más IT-biztonsági szoftver vagy eszköz használata,
- egy ismeretlen összetételű biztonsági csomag használata,
- egy vagy több használatban lévő biztonsági termék frissítése (igen, minden új frissítés megjelenésekor, automatikusan vagy kézzel; igen, alkalmanként vagy amikor emlékeztetőt kap; nem).

Az elmúlt tizenkét hónapban internetet használt és a magánszámítógép és -adatok védelme érdekében valamilyen típusú IT-biztonsági szoftvert vagy eszközt is használt, ám biztonsági terméket nem frissítő magánszemélyek esetében begyűjtendő adatok:

- ok, amiért nem frissítette a biztonsági terméket: a magánszemély úgy véli, nincs rá szükség, mivel túl alacsony a veszély,
- ok, amiért nem frissítette a biztonsági terméket: a magánszemély nem tudja, hogyan kell frissíteni,
- ok, amiért nem frissítette a biztonsági terméket: a magánszemély úgy gondolja, hogy a frissítés nem határos,
- ok, amiért nem frissítette a biztonsági terméket: a magánszemély úgy véli, hogy a frissítés túl drága,
- ok, amiért nem frissítette a biztonsági terméket: egyéb.

IKT-szakértelem

Számítógépet valaha már használt magánszemélyek esetében begyűjtendő mutatók:

- (nem kötelező) a legutóbbi legalább háromórás képzés a számítógép-használat bármely vonatkozásáról (az elmúlt három hónapban; az elmúlt három hónaptól egy évig terjedő időszakban; az elmúlt egytől három évig terjedő időszakban; több mint három évvel ezelőtt; sohasem vett részt képzésen).

Internetet valaha már használt magánszemélyek esetében begyűjtendő mutatók:

- internetes ismeretek arról, hogyan használható keresőprogram valamilyen információ megtalálására,
- internetes ismeretek arról, hogyan küldhető e-mail csatolt fájjal,

- internetes ismeretek arról, hogyan lehet üzenetet küldeni chatszobába, hírcsoportba vagy online vitafórumba,
- internetes ismeretek arról, hogyan használható az internet telefonálásra,
- internetes ismeretek arról, hogyan használható a peer-to-peer fájlmegosztás mozifilm, zene stb. cserélésére,
- internetes ismeretek arról, hogyan lehet weboldalt készíteni.

Az IKT és az internet használatának akadályai

Az otthoni internet-hozzáféréssel nem rendelkező háztartások esetében begyűjtendő mutatók:

- ok, amiért nincs otthon internet-hozzáférés: hozzáfér az internethez másutt,
- ok, amiért nincs otthon internet-hozzáférés: nem akar internetet (káros tartalom stb. miatt),
- ok, amiért nincs otthon internet-hozzáférés: nincs szüksége internetre (nem hasznos, nem érdekes stb.),
- ok, amiért nincs otthon internet-hozzáférés: a berendezések túl drágák,
- ok, amiért nincs otthon internet-hozzáférés: a hozzáférés túl drága (telefon stb.),
- ok, amiért nincs otthon internet-hozzáférés: ismeretek hiánya,
- ok, amiért nincs otthon internet-hozzáférés: személyes adatok védelmével vagy biztonsággal kapcsolatos aggodalmak,
- ok, amiért nincs otthon internet-hozzáférés: testi fogyatékoság,
- ok, amiért nincs otthon internet-hozzáférés: a fentiek közül egyik sem, egyéb.

2. LEFEDETTSÉG

- a) Az e melléklet 1.b) pontjában felsorolt, háztartásokra vonatkozó mutatók esetében szerepeltetendő statisztikai egységek a legalább egy 16–74 éves taggal rendelkező háztartások.
- b) Az e melléklet 1.b) pontjában felsorolt, magánszemélyekre vonatkozó mutatók esetében szerepeltetendő statisztikai egységek a 16–74 éves magánszemélyek.
- c) A földrajzi kiterjedés a tagállam területének bármelyik részén található háztartásokat és/vagy magánszemélyeket magában foglalja.

3. REFERENCIA-IDŐSZAK

A begyűjtendő statisztikák esetében a fő referencia-időszak 2010 első negyedéve.

4. BONTÁSOK

- a) Az e melléklet 1.b) pontjában felsorolt, háztartásokra vonatkozó témakörök és mutatóik esetében a következő háttérmutatókat kell begyűjteni:
 - lakóhely szerinti régió (a NUTS 1. osztályozás szerint),
 - (nem kötelező) lakóhely szerinti régió a NUTS 2. osztályozás szerint,
 - földrajzi hely: konvergenciaregióban élő (köztük az ebből fokozatosan kiváló, ún. phasing-out régiók is); regionális versenyképesség és foglalkoztatás régióban élők,
 - urbanizációs fok: sűrűn lakott térségben élő; közepes mértékben lakott térségben élő; ritkán lakott térségben élő,
 - háztartás típusa: a háztartásban élők száma (külön kell begyűjteni: a 16 év alatti gyermekek száma).

- b) Az e melléklet 1.b) pontjában felsorolt, magánszemélyekre vonatkozó témakörök és mutatóik esetében a következő háttérmutatókat kell begyűjteni:
- lakóhely szerinti régió (a NUTS 1. osztályozás szerint),
 - (nem kötelező) lakóhely szerinti régió a NUTS 2. osztályozás szerint,
 - földrajzi hely: konvergenciaregióban élő (köztük az ebből fokozatosan kiváló, ún. phasing-out régiók is); regionális versenyképesség és foglalkoztatás régióban élők,
 - urbanizációs fok: sűrűn lakott térségben élő; közepes mértékben lakott térségben élő; ritkán lakott térségben élő,
 - nem: férfi; nő,
 - kor (értékként vagy korcsoportok használatával gyűjtendő): 16 év alatt (nem kötelező); 16–24; 25–34; 35–44; 45–54; 55–64; 65–74; 74 év fölött (nem kötelező),
 - legmagasabb iskolai végzettség az ISCED 97 (International Standard Classification of Education, az oktatás egységes nemzetközi osztályozási rendszere) szerinti besorolás alapján: alacsony (ISCED 0, 1 vagy 2); közepes (ISCED 3 vagy 4); magas (ISCED 5 vagy 6),
 - foglalkoztatási helyzet: alkalmazott vagy vállalkozó, ideértve a családi munkavállalókat is; munkanélküli; nem dolgozó diák; más nem dolgozó személy,
 - foglalkozás az ISCO-88 (International Standard Classification of Occupations, foglalkozások egységes nemzetközi osztályozási rendszere) alapján: fizikai dolgozó; nem fizikai dolgozó; IKT-dolgozó, nem IKT-dolgozó.

5. RENDSZERESSÉG

- A 2010. évre az adatokat egyszer kell benyújtani.

6. AZ EREDMÉNYEK TOVÁBBÍTÁSÁNAK HATÁRIDEJE

- a) A 808/2004/EK rendeletben említett, aggregált – szükség szerint bizalmas kezelésre vagy megbízhatatlanságra vonatkozó jelöléssel ellátott – adatokat 2010. október 5. előtt kell továbbítani az Eurostatnak. Az adatsorokat eddig az időpontig véglegesíteni és érvényesíteni kell, valamint el kell fogadni. A tabulátorokkal tagolt, számítógéppel olvasható adattovábbítási formátumnak meg kell felelnie az Eurostat által megadott utasításoknak.
- b) A 808/2004/EK rendelet 6. cikkében említett metaadatokat 2010. május 31. előtt továbbítani kell az Eurostatnak. A metaadatoknak meg kell felelniük az Eurostat által megadott beszámolószablonnak.
- c) A 808/2004/EK rendelet 7. cikkének (4) bekezdésében említett minőségi jelentést 2010. november 5-ig kell továbbítani az Eurostatnak. A minőségi jelentésnek meg kell felelnie az Eurostat által megadott jelentéssablonnak.

A BIZOTTSÁG 1024/2009/EK RENDELETE

(2009. október 29.)

a betegségek kockázatának csökkentéséről, illetve a gyermekek fejlődéséről és egészségéről szóló, élelmiszerekkel kapcsolatos, egészségre vonatkozó egyes állítások engedélyezéséről és engedélyezésük elutasításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az élelmiszerekkel kapcsolatos, tápanyag-összetételre és egészségre vonatkozó állításokról szóló, 2006. december 20-i 1924/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 17. cikke (3) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1924/2006/EK rendelet értelmében tilos élelmiszerekkel kapcsolatos, egészségre vonatkozó állításokat alkalmazni, kivéve, ha a Bizottság az említett rendelet szerint engedélyezte őket, és szerepelnek az engedélyezett állítások listáján.
- (2) Az 1924/2006/EK rendelet azt is lehetővé teszi, hogy az élelmiszer-ipari vállalkozók kérelmet nyújtsanak be az adott tagállam illetékes hatóságához, amelyben egészségre vonatkozó állítások engedélyezéséért folyamodnak. Az illetékes nemzeti hatóságnak továbbítania kell az érvényes kérelmeket az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatósághoz (EFSA, a továbbiakban: Hatóság).
- (3) A kérelem kézhezvételét követően a Hatóságnak késelelem nélkül tájékoztatnia kell a többi tagállamot és a Bizottságot, és meg kell fogalmaznia véleményét az egészségre vonatkozó adott állítással kapcsolatban.
- (4) A Bizottság az egészségre vonatkozó állítás engedélyezéséről a Hatóság által megfogalmazott vélemény figyelembevételével határoz.
- (5) 2008. november 14-én a Bizottság és a tagállamok két egészségre vonatkozó állítás engedélyezésére irányuló kérelemről kaptak véleményt a Hatóságtól. 2008. december 10-én a Bizottság és a tagállamok öt egészségre vonatkozó állítás engedélyezésére irányuló kérelemről kaptak véleményt a Hatóságtól. 2008. december 19-én a Bizottság és a tagállamok kilenc egészségre vonatkozó állítás engedélyezésére irányuló kérelemről kaptak véleményt a Hatóságtól. 2009. január 15-én a Bizottság és a tagállamok egy egészségre vonatkozó állítás engedélyezésére irányuló kérelemről kaptak véleményt a Ható-

ságtól. Időközben egy egészségre vonatkozó állítás engedélyezésére irányuló kérelemre vonatkozóan már határozatok.

- (6) Egy vélemény az 1924/2006/EK rendelet 14. cikke (1) bekezdésének a) pontja szerint betegségek kockázatának csökkentésével kapcsolatos állítás engedélyezésére, tizenöt vélemény pedig az 1924/2006/EK rendelet 14. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerint gyermekek fejlődésével és egészséggel kapcsolatos állítások engedélyezésére irányult.
- (7) A LEAF Int and Leaf Holland és Leaf Suomi Oy által az 1924/2006/EK rendelet 14. cikke (1) bekezdésének a) pontja szerint benyújtott kérelem alapján a Hatóságnak a xilittartalmú rágógumi/cukorkák által a fogszuvasodás kockázatára gyakorolt hatással kapcsolatos, egészségre vonatkozó állításról kellett véleményt nyilvánítania (a kérdés száma: EFSA-Q-2008-321) ⁽²⁾. A kérelmező által javasolt állítás megfogalmazása a következő volt: „A xilittartalmú rágógumi/cukorkák csökkentik a fogszuvasodás kockázatát”.
- (8) A bemutatott adatok alapján a Hatóság arra a következtetésre jutott, hogy a 100 %-ban xilittel édesített rágógumi fogyasztása és az állítólagos hatás között ok-okozati összefüggést lehet megállapítani. A Hatóság azonban azt is megállapította, hogy a legalább 56 %-ban xilittel édesített cukorkák fogyasztása és az állítólagos hatás között nincs ok-okozati összefüggés. A megfogalmazás módosítása esetén úgy tekinthető, hogy az állítás megfelel az 1924/2006/EK rendeletben, különösen annak 14. cikke (1) bekezdésének a) pontjában foglalt követelményeknek, és fel kell venni az engedélyezett állítások közösségi listájára.
- (9) A Danone S.A. által az 1924/2006/EK rendelet 14. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerint benyújtott kérelem alapján a Hatóságnak a jelentős mennyiségű kalciumot, D-vitamint, foszfort és fehérjét tartalmazó, tehéntejből készült friss sajt által a csontnövekedésre gyakorolt hatással kapcsolatos, egészségre vonatkozó állításról kellett véleményt nyilvánítania (a kérdés száma: EFSA-Q-2008-217) ⁽³⁾. A kérelmező által javasolt állítás megfogalmazása a következő volt: „A tehéntejből készült friss sajt kalciumot, D-vitamint, foszfort és fehérjét tartalmaz, mely tápanyagok elősegítik az egészséges csontnövekedést”.

⁽¹⁾ HL L 404., 2006.12.30., 9. o.⁽²⁾ The EFSA Journal (2008) 852, 1–16. o.⁽³⁾ The EFSA Journal (2008) 895, 1–10. o.

- (10) A bemutatott adatok alapján a Hatóság arra a következtetésre jutott, hogy a kalcium-, D-vitamin-, foszfor- és fehérjefogyasztás és az állítólagos hatás között ok-okozati összefüggést lehet megállapítani. A megfogalmazás módosítása esetén, valamint figyelembe véve, hogy a kalcium, a D-vitamin és a fehérje tekintetében ugyanazon állítólagos hatással kapcsolatban már engedélyeztek egészségre vonatkozó állításokat, úgy tekinthető, hogy a foszforra vonatkozó állítás megfelel az 1924/2006/EK rendeletben foglalt követelményeknek, és fel kell venni az engedélyezett állítások közösségi listájára.
- (11) Az 1924/2006/EK rendelet 16. cikkének (4) bekezdése előírja, hogy az egészségre vonatkozó állítás engedélyezése mellett állást foglaló véleménynek tartalmaznia kell bizonyos adatokat. Ennek megfelelően a két engedélyezett állítással kapcsolatos adatokat meg kell adni e rendelet mellékletében; ezeknek – az 1924/2006/EK rendeletben foglalt szabályokkal és a Hatóság véleményével összhangban – adott esetben magukban kell foglalniuk az állítás újrafogalmazott szövegét, az állítások alkalmazásának konkrét feltételeit, valamint – ha van ilyen – az élelmiszer felhasználására vonatkozó feltételeket és korlátozásokat és/vagy egy kiegészítő tájékoztatást vagy figyelmeztetést.
- (12) Az 1924/2006/EK rendelet egyik célkitűzése annak biztosítása, hogy az egészségre vonatkozó állítások valóságosak, világosak, megbízhatók és hasznosak legyenek a fogyasztó számára, és hogy az egészséggel kapcsolatos állítások megszövegezését és megjelenítését figyelembe vegyék e tekintetben; amennyiben tehát az állítások megfogalmazása a fogyasztó számára ugyanazzal a jelentéssel rendelkezik, mint az e rendelet I. mellékletében szereplő valamelyik engedélyezett, egészségre vonatkozó állítás, mivel ugyanolyan összefüggést mutatnak ki egy adott élelmiszercsoport, élelmiszer vagy annak valamely alkotóeleme és az egészség között, a rendeletben megjelölt ugyanazon feltételek kell, hogy vonatkozzanak rájuk.
- (13) A Biomed S.A. Biotechnológiai, Szerológiai és Vakcinológiai Intézet által az 1924/2006/EK rendelet 14. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerint benyújtott kérelem alapján a Hatóságnak a LACTORAL által az emésztőrendszer megfelelő működésére gyakorolt hatással kapcsolatos, egészségre vonatkozó állításról kellett véleményt nyilvánítania (a kérdés száma: EFSA-Q-2008-269) ⁽¹⁾. A kérelmező által javasolt állítás megfogalmazása a következő volt: „A LACTORAL segít helyreállítani az emésztőrendszer megfelelő működését, ha a mikroflóra egyensúlya zavarokat szenved (pl. antibiotikumok szedését követő híg széklet vagy a bél kórokozói által kiváltott rendellenességek esetében).”
- (14) A bemutatott adatok alapján a Hatóság arra a következtetésre jutott, hogy a LACTORAL összetevőit nem írták le kellő részletességgel, és a LACTORAL fogyasztása és az állítólagos hatás között nem lehet ok-okozati összefüggést megállapítani. Ennek megfelelően az állítás nem engedélyezhető, mivel nem felel meg az 1924/2006/EK rendeletben meghatározott követelményeknek.
- (15) A Biomed S.A. Biotechnológiai, Szerológiai és Vakcinológiai Intézet által az 1924/2006/EK rendelet 14. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerint benyújtott kérelem alapján a Hatóságnak a LACTORAL által az általános immunitás javulására gyakorolt hatással kapcsolatos, egészségre vonatkozó állításról kellett véleményt nyilvánítania (a kérdés száma: EFSA-Q-2008-477) ⁽²⁾. A kérelmező által javasolt állítás megfogalmazása a következő volt: „A LACTORAL – azáltal, hogy segít fenntartani a mikrobiológiai egyensúlyt – fokozza az általános immunitást”.
- (16) A bemutatott adatok alapján a Hatóság arra a következtetésre jutott, hogy a LACTORAL összetevőit nem írták le kellő részletességgel, és a LACTORAL fogyasztása és az állítólagos hatás között nem lehet ok-okozati összefüggést megállapítani. Ennek megfelelően az állítás nem engedélyezhető, mivel nem felel meg az 1924/2006/EK rendeletben meghatározott követelményeknek.
- (17) A Biomed S.A. Biotechnológiai, Szerológiai és Vakcinológiai Intézet által az 1924/2006/EK rendelet 14. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerint benyújtott kérelem alapján a Hatóságnak a LACTORAL által a természetes nyálkahártya-barrier kialakulására gyakorolt hatással kapcsolatos, egészségre vonatkozó állításról kellett véleményt nyilvánítania (a kérdés száma: EFSA-Q-2008-478) ⁽³⁾. A kérelmező által javasolt állítás megfogalmazása a következő volt: „A LACTORAL erős antagonistikus tulajdonságainak köszönhetően segít megvédeni az emésztőrendszert a bél kórokozóival szemben, és elősegíti a természetes nyálkahártya-barrier kialakulását”.
- (18) A bemutatott adatok alapján a Hatóság arra a következtetésre jutott, hogy a LACTORAL összetevőit nem írták le kellő részletességgel, és a LACTORAL fogyasztása és az állítólagos hatás között nem lehet ok-okozati összefüggést megállapítani. Ennek megfelelően az állítás nem engedélyezhető, mivel nem felel meg az 1924/2006/EK rendeletben meghatározott követelményeknek.
- (19) A Biomed S.A. Biotechnológiai, Szerológiai és Vakcinológiai Intézet által az 1924/2006/EK rendelet 14. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerint benyújtott kérelem alapján a Hatóságnak a LACTORAL által a természetes bélflóra utazás közben való fenntartására gyakorolt hatással kapcsolatos, egészségre vonatkozó állításról kellett véleményt nyilvánítania (a kérdés száma: EFSA-Q-2008-479) ⁽⁴⁾. A kérelmező által javasolt állítás megfogalmazása a következő volt: „A LACTORAL segít fenntartani a természetes bélflórát utazás közben, éghajlati vagy étrendváltozás esetében, különösen nem megfelelő higiéniai körülmények között”.

⁽¹⁾ The EFSA Journal (2008) 861, 1–9. o.

⁽²⁾ The EFSA Journal (2008) 860, 1–8. o.

⁽³⁾ The EFSA Journal (2008) 859, 1–9. o.

⁽⁴⁾ The EFSA Journal (2008) 863, 1–8. o.

- (20) A bemutatott adatok alapján a Hatóság arra a következtetésre jutott, hogy a LACTORAL összetevőit nem írták le kellő részletességgel, és a LACTORAL fogyasztása és az állítólagos hatás között nem lehet ok-okozati összefüggést megállapítani. Ennek megfelelően az állítás nem engedélyezhető, mivel nem felel meg az 1924/2006/EK rendeletben meghatározott követelményeknek.
- (21) A Biomed S.A. Biotechnológiai, Szerológiai és Vakcinológiai Intézet által az 1924/2006/EK rendelet 14. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerint benyújtott kérelem alapján a Hatóságnak a LACTORAL által az élő probiotikus baktériumokra gyakorolt hatással kapcsolatos, egészségre vonatkozó állításról kellett véleményt nyilvánítania (a kérdés száma: EFSA-Q-2008-480) ⁽¹⁾. A kérelmező által javasolt állítás megfogalmazása a következő volt: „A LACTORAL egészséges, természetes módon táplált gyermekek szervezetéből izolált, élő probiotikus baktériumokat tartalmaz, amelyeknek jó a kolonizációs képessége a bélrendszerben”.
- (22) A bemutatott adatok alapján a Hatóság arra a következtetésre jutott, hogy a LACTORAL összetevőit nem írták le kellő részletességgel, és az állítólagos hatás nem mutatható ki. Ennek megfelelően az állítás nem engedélyezhető, mivel nem felel meg az 1924/2006/EK rendeletben meghatározott követelményeknek.
- (23) A Potters Ltd. által az 1924/2006/EK rendelet 14. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerint benyújtott kérelem alapján a Hatóságnak a Mumomega® által a központi idegrendszer fejlődésére gyakorolt hatással kapcsolatos, egészségre vonatkozó állításról kellett véleményt nyilvánítania (a kérdés száma: EFSA-Q-2008-328) ⁽²⁾. A kérelmező által javasolt állítás megfogalmazása a következő volt: „A Mumomega® olyan tápanyagokat tartalmaz, amelyek elősegítik a központi idegrendszer egészséges fejlődését”.
- (24) A benyújtott adatok alapján a Hatóság arra a következtetésre jutott, hogy nem lehet ok-okozati összefüggést megállapítani az élelmiszer fogyasztása és az állítólagos hatás között. Ennek megfelelően az állítás nem engedélyezhető, mivel nem felel meg az 1924/2006/EK rendeletben meghatározott követelményeknek.
- (25) Az Efamol Ltd. által az 1924/2006/EK rendelet 14. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerint benyújtott kérelem alapján a Hatóságnak az Efalex® által a mozgáskoordinációra gyakorolt hatással kapcsolatos, egészségre vonatkozó állításról kellett véleményt nyilvánítania (a kérdés száma: EFSA-Q-2008-121) ⁽³⁾. A kérelmező által javasolt állítás megfogalmazása a következő volt: „Az Efalex® segíthet fenntartani a mozgáskoordinációt”.
- (26) A benyújtott adatok alapján a Hatóság arra a következtetésre jutott, hogy az Efalex® fogyasztása és az állítólagos hatás között nem lehet ok-okozati összefüggést megállapítani. Ennek megfelelően az állítás nem engedélyezhető, mivel nem felel meg az 1924/2006/EK rendeletben meghatározott követelményeknek.
- (27) Az Efamol Ltd. által az 1924/2006/EK rendelet 14. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerint benyújtott kérelem alapján a Hatóságnak az Efalex® által a koncentrációképességre gyakorolt hatással kapcsolatos, egészségre vonatkozó állításról kellett véleményt nyilvánítania (a kérdés száma: EFSA-Q-2008-317) ⁽⁴⁾. A kérelmező által javasolt állítás megfogalmazása a következő volt: „Az Efalex® segíthet fenntartani a koncentrációképességet”.
- (28) A benyújtott adatok alapján a Hatóság arra a következtetésre jutott, hogy az Efalex® fogyasztása és az állítólagos hatás között nem lehet ok-okozati összefüggést megállapítani. Ennek megfelelően az állítás nem engedélyezhető, mivel nem felel meg az 1924/2006/EK rendeletben meghatározott követelményeknek.
- (29) Az Efamol Ltd. által az 1924/2006/EK rendelet 14. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerint benyújtott kérelem alapján a Hatóságnak az Efalex® által az agy fejlődésére és működésére gyakorolt hatással kapcsolatos, egészségre vonatkozó állításról kellett véleményt nyilvánítania (a kérdés száma: EFSA-Q-2008-318) ⁽⁵⁾. A kérelmező által javasolt állítás megfogalmazása a következő volt: „Az Efalex® segíthet fenntartani és támogatni az agy fejlődését és működését”.
- (30) A benyújtott adatok alapján a Hatóság arra a következtetésre jutott, hogy az Efalex® fogyasztása és az állítólagos hatás között nem lehet ok-okozati összefüggést megállapítani. Ennek megfelelően az állítás nem engedélyezhető, mivel nem felel meg az 1924/2006/EK rendeletben meghatározott követelményeknek.
- (31) Az Efamol Ltd. által az 1924/2006/EK rendelet 14. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerint benyújtott kérelem alapján a Hatóságnak az Efalex® által a tanulási képességre gyakorolt hatással kapcsolatos, egészségre vonatkozó állításról kellett véleményt nyilvánítania (a kérdés száma: EFSA-Q-2008-319) ⁽⁶⁾. A kérelmező által javasolt állítás megfogalmazása a következő volt: „Az Efalex® segíthet fenntartani a tanulási képességet”.
- (32) A benyújtott adatok alapján a Hatóság arra a következtetésre jutott, hogy az Efalex® fogyasztása és az állítólagos hatás között nem lehet ok-okozati összefüggést megállapítani. Ennek megfelelően az állítás nem engedélyezhető, mivel nem felel meg az 1924/2006/EK rendeletben meghatározott követelményeknek.

⁽¹⁾ The EFSA Journal (2008) 862, 1–2. o.

⁽²⁾ The EFSA Journal (2008) 902, 1–9. o.

⁽³⁾ The EFSA Journal (2008) 896, 1–9. o.

⁽⁴⁾ The EFSA Journal (2008) 897, 1–10. o.

⁽⁵⁾ The EFSA Journal (2008) 898, 1–2. o.

⁽⁶⁾ The EFSA Journal (2008) 899, 1–10. o.

- (33) Az Efamol Ltd. által az 1924/2006/EK rendelet 14. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerint benyújtott kérelem alapján a Hatóságnak az Efalex® által a szem fejlődésére és működésére gyakorolt hatással kapcsolatos, egészségre vonatkozó állításról kellett véleményt nyilvánítania (a kérdés száma: EFSA-Q-2008-320) ⁽¹⁾. A kérelmező által javasolt állítás megfogalmazása a következő volt: „Az Efalex® segíthet fenntartani és támogatni a szem fejlődését és működését”.
- (34) A benyújtott adatok alapján a Hatóság arra a következtetésre jutott, hogy az Efalex® fogyasztása és az állítólagos hatás között nem lehet ok-okozati összefüggést megállapítani. Ennek megfelelően az állítás nem engedélyezhető, mivel nem felel meg az 1924/2006/EK rendeletben meghatározott követelményeknek.
- (35) A Potters Ltd. által az 1924/2006/EK rendelet 14. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerint benyújtott kérelem alapján a Hatóságnak a Eye q baby® által a központi idegrendszer fejlődésére gyakorolt hatással kapcsolatos, egészségre vonatkozó állításról kellett véleményt nyilvánítania (a kérdés száma: EFSA-Q-2008-119) ⁽²⁾. A kérelmező által javasolt állítás megfogalmazása a következő volt: „Az Eye q baby® olyan tápanyagokat tartalmaz, amelyek elősegítik a központi idegrendszer egészséges fejlődését”.
- (36) A benyújtott adatok alapján a Hatóság arra a következtetésre jutott, hogy az Eye q baby® bevétele és az állítólagos hatás között nem lehet ok-okozati összefüggést megállapítani. Ennek megfelelően az állítás nem engedélyezhető, mivel nem felel meg az 1924/2006/EK rendeletben meghatározott követelményeknek.
- (37) Az Efamol Ltd. által az 1924/2006/EK rendelet 14. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerint benyújtott kérelem alapján a Hatóságnak az Eye q® által az agyfunkciókra gyakorolt hatással kapcsolatos, egészségre vonatkozó állításról kellett véleményt nyilvánítania (a kérdés száma: EFSA-Q-2008-329) ⁽³⁾. A kérelmező által javasolt állítás megfogalmazása a következő volt: „Az Eye q® olyan tápanyagokat tartalmaz, amelyek elősegítik a gyermekek egészséges agyfunkcióinak fenntartását”.
- (38) A benyújtott adatok alapján a Hatóság arra a következtetésre jutott, hogy az Eye q® bevétele és az állítólagos hatás között nem lehet ok-okozati összefüggést megállapítani. Ennek megfelelően az állítás nem engedélyezhető, mivel nem felel meg az 1924/2006/EK rendeletben meghatározott követelményeknek.
- (39) Az Efamol Ltd. által az 1924/2006/EK rendelet 14. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerint benyújtott kérelem alapján a Hatóságnak az Eye q® által a koncentrációképességre gyakorolt hatással kapcsolatos, egészségre vonatkozó állításról kellett véleményt nyilvánítania (a kérdés száma: EFSA-Q-2008-330) ⁽⁴⁾. A kérelmező által javasolt állítás megfogalmazása a következő volt: „Az Eye q® olyan tápanyagokat tartalmaz, amelyek elősegítik a gyermekek koncentrációképességét”.
- (40) A benyújtott adatok alapján a Hatóság arra a következtetésre jutott, hogy az Eye q® bevétele és az állítólagos hatás között nem lehet ok-okozati összefüggést megállapítani. Ennek megfelelően az állítás nem engedélyezhető, mivel nem felel meg az 1924/2006/EK rendeletben meghatározott követelményeknek.
- (41) Az e rendeletben előírt intézkedések meghatározása során a Bizottság figyelembe vette az 1924/2006/EK rendelet 16. cikkének (6) bekezdése értelmében a kérelmezők és a nyilvánosság által benyújtott észrevételeket.
- (42) Az 1924/2006/EK rendelet 28. cikkének (6) bekezdése értelmében az 1924/2006/EK rendelet 14. cikke (1) bekezdésének b) pontjában említett és e rendelet által nem engedélyezett, egészségre vonatkozó állítások az 1924/2006/EK rendelet 17. cikkének (3) bekezdése szerinti határozat elfogadásától számított hat hónapig alkalmazhatók. Azon kérelmek tekintetében viszont, amelyeket 2008. január 19-ét követően nyújtottak be, a 28. cikk (6) bekezdésének b) pontjában előírt követelmény nem teljesül, ezért az említett cikkben előírt átmeneti időszak nem alkalmazható. Ennek megfelelően hat hónapos átmeneti időszakot kell előírni, lehetővé téve az élelmiszer-ipari vállalkozók számára az e rendeletben meghatározott követelményekhez való alkalmazkodást.
- (43) Az ebben a rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az e rendelet I. mellékletében felsorolt, egészségre vonatkozó állítások a közösségi piacon a mellékletben előírt feltételek mellett alkalmazhatók az élelmiszerekkel kapcsolatban.

Az egészségre vonatkozó említett állításokat fel kell venni az 1924/2006/EK rendelet 14. cikke (1) bekezdésében említett, engedélyezett állítások listájára.

2. cikk

Az e rendelet II. mellékletében felsorolt, egészségre vonatkozó állítások nem vehetők fel az 1924/2006/EK rendelet 14. cikkének (1) bekezdésében említett, engedélyezett állítások közösségi listájára.

Az e rendelet hatálybalépésétől számított hat hónapon belül azonban továbbra is alkalmazhatók.

⁽¹⁾ The EFSA Journal (2008) 900, 1–2. o.

⁽²⁾ The EFSA Journal (2008) 901, 1–8. o.

⁽³⁾ The EFSA Journal (2008) 903, 1–8. o.

⁽⁴⁾ The EFSA Journal (2008) 904, 1–2. o.

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2009. október 29-én.

a Bizottság részéről
Androulla VASSILIOU
a Bizottság tagja

EGÉSZSÉGRE VONATKOZÓ ENGEDÉLYEZETT ÁLLÍTÁSOK

| Az 1924/2006/EK rendelet idevágó rendelkezéseinek alkalmazása | Kérelmező – cím | Tápanyag, egyéb anyag, élelmiszer vagy élelmiszercsoport | Állítás | Az állítás alkalmazásának feltételei | Az élelmiszer felhasználására vonatkozó feltételek és/vagy korlátozások és/vagy kiegészítő tájékoztatás vagy figyelmeztetés | Az EFSA véleményének hivatkozási száma |
|--|--|--|---|--|---|--|
| A 14. cikk (1) bekezdésének a) pontja szerint betegség kockázatának csökkentésével kapcsolatos, egészségre vonatkozó állítás | LEAF Int and Leaf Holland, Hoevestein 26, 4903 SC Oosterhout NB, Hollandia és a Leaf Suomi Oy, PO Box 25, FI-21381 Aura, Finnország | 100 %-ban xilittel édesített rágógumi | A 100 %-ban xilittel édesített rágógumi bizonyítottan csökkenti a fogkövet. A fogkő nagy mennyiségben/szinten olyan kockázati tényező, amely hozzájárulhat a fogszuvasodás kialakulásához gyermekeknél. | A fogyasztó tájékoztatása arról, hogy a jótékony hatás kiváltásához az étkezések után naponta legalább háromszor 2-3 g, 100 %-ban xilittel édesített rágógumit kell fogyasztani. | | Q-2008-321 |
| A 14. cikk (1) bekezdésének b) pontja szerint gyermekek fejlődésével és egészségével kapcsolatos, egészségre vonatkozó állítás | DANONE S.A., C/Buenos Aires, 21, 08029 Barcelona, Spanyolország | Foszfor | A gyermekek csontjainak megfelelő növekedéséhez és fejlődéséhez szükség van foszforra. | Az állítás csak olyan élelmiszerekkel kapcsolatban alkalmazható, amely az 1924/2006/EK rendelet mellékletében felsorolt „[VITAMIN(OK) NEVE]- ÉS/ VAGY [ÁSVÁNYI ANYAG(OK) NEVE]-FORRÁS” állítás szerint legalább foszforforrás. | | Q-2008-217 |

II. MELLÉKLET

EGÉSZSÉGRE VONATKOZÓ ELUTASÍTOTT ÁLLÍTÁSOK

| Az 1924/2006/EK rendelet idevágó rendelkezéseinek alkalmazása | Tápanyag, egyéb anyag, élelmiszer vagy élelmiszercsoport | Állítás | Az EFSA véleményének hivatkozási száma |
|--|--|---|--|
| A 14. cikk (1) bekezdésének b) pontja szerint gyermekek fejlődésével és egészségével kapcsolatos, egészségre vonatkozó állítás | LACTORAL | A LACTORAL segít helyreállítani az emésztőrendszer megfelelő működését, ha a mikroflóra egyensúlya zavarokat szenved (pl. antibiotikumok szedését követő híg széklet vagy a bél kórokozói által kiváltott rendellenességek esetében). | EFSA-Q-2008-269 |
| A 14. cikk (1) bekezdésének b) pontja szerint gyermekek fejlődésével és egészségével kapcsolatos, egészségre vonatkozó állítás | LACTORAL | A LACTORAL – azáltal, hogy segít fenntartani a mikrobiológiai egyensúlyt – fokozza az általános immunitást. | EFSA-Q-2008-477 |
| A 14. cikk (1) bekezdésének b) pontja szerint gyermekek fejlődésével és egészségével kapcsolatos, egészségre vonatkozó állítás | LACTORAL | A LACTORAL erős antagonistikus tulajdonságainak köszönhetően segít megvédeni az emésztőrendszert a bél kórokozóival szemben, és elősegíti a természetes nyálkahártya-barrier kialakulását. | EFSA-Q-2008-478 |
| A 14. cikk (1) bekezdésének b) pontja szerint gyermekek fejlődésével és egészségével kapcsolatos, egészségre vonatkozó állítás | LACTORAL | A LACTORAL segít fenntartani a természetes bélflórát utazás közben, éghajlati vagy étrendváltás esetében, különösen a nem megfelelő higiéniai körülmények között. | EFSA-Q-2008-479 |
| A 14. cikk (1) bekezdésének b) pontja szerint gyermekek fejlődésével és egészségével kapcsolatos, egészségre vonatkozó állítás | LACTORAL | A LACTORAL egészséges, természetes módon táplált gyermekek szervezetéből izolált, élő probiotikus baktériumokat tartalmaz, amelyeknek jó a kolonizációs képessége a bélrendszerben. | EFSA-Q-2008-480 |
| A 14. cikk (1) bekezdésének b) pontja szerint gyermekek fejlődésével és egészségével kapcsolatos, egészségre vonatkozó állítás | Mumomega® | A Mumomega® olyan tápanyagokat tartalmaz, amelyek elősegítik a központi idegrendszer egészséges fejlődését. | EFSA-Q-2008-328 |
| A 14. cikk (1) bekezdésének b) pontja szerint gyermekek fejlődésével és egészségével kapcsolatos, egészségre vonatkozó állítás | Efalex® | Az Efalex® segíthet fenntartani a mozgáskoordinációt. | EFSA-Q-2008-121 |
| A 14. cikk (1) bekezdésének b) pontja szerint gyermekek fejlődésével és egészségével kapcsolatos, egészségre vonatkozó állítás | Efalex® | Az Efalex® segíthet fenntartani a koncentrációképeséget. | EFSA-Q-2008-317 |

| Az 1924/2006/EK rendelet idevágó rendelkezéseinek alkalmazása | Tápanyag, egyéb anyag, élelmiszer vagy élelmiszercsoport | Állítás | Az EFSA véleményének hivatkozási száma |
|--|--|--|--|
| A 14. cikk (1) bekezdésének b) pontja szerint gyermekek fejlődésével és egészségével kapcsolatos, egészségre vonatkozó állítás | Efalex® | Az Efalex® segíthet fenntartani és támogatni az agy fejlődését és működését. | EFSA-Q-2008-318 |
| A 14. cikk (1) bekezdésének b) pontja szerint gyermekek fejlődésével és egészségével kapcsolatos, egészségre vonatkozó állítás | Efalex® | Az Efalex® segíthet fenntartani a tanulási képességet. | EFSA-Q-2008-319 |
| A 14. cikk (1) bekezdésének b) pontja szerint gyermekek fejlődésével és egészségével kapcsolatos, egészségre vonatkozó állítás | Efalex® | Az Efalex® segíthet fenntartani és támogatni a szem fejlődését és működését. | EFSA-Q-2008-320 |
| A 14. cikk (1) bekezdésének b) pontja szerint gyermekek fejlődésével és egészségével kapcsolatos, egészségre vonatkozó állítás | Eye q baby® | Az Eye q baby® olyan tápanyagokat tartalmaz, amelyek elősegítik a központi idegrendszer egészséges fejlődését. | EFSA-Q-2008-119 |
| A 14. cikk (1) bekezdésének b) pontja szerint gyermekek fejlődésével és egészségével kapcsolatos, egészségre vonatkozó állítás | Eye q® | Az Eye q® olyan tápanyagokat tartalmaz, amelyek elősegítik a gyermekek egészséges agyfunkcióinak fenntartását. | EFSA-Q-2008-329 |
| A 14. cikk (1) bekezdésének b) pontja szerint gyermekek fejlődésével és egészségével kapcsolatos, egészségre vonatkozó állítás | Eye q® | Az Eye q® olyan tápanyagokat tartalmaz, amelyek elősegítik a gyermekek koncentrációképességét. | EFSA-Q-2008-330 |

A BIZOTTSÁG 1025/2009/EK RENDELETE

(2009. október 29.)

az élelmiszerekkel kapcsolatos, nem a betegségek kockázatának csökkentésére, illetve a gyermekek fejlődésére és egészségére vonatkozó állítások engedélyezésének elutasításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az élelmiszerekkel kapcsolatos, tápanyag-összetételre és egészségre vonatkozó állításokról szóló, 2006. december 20-i 1924/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre⁽¹⁾ és különösen annak 18. cikke (5) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1924/2006/EK rendelet értelmében tilos az élelmiszerekkel kapcsolatos, egészségre vonatkozó állítások alkalmazása, kivéve, ha azokat a Bizottság az említett rendelettel összhangban engedélyezte, és szerepelnek az engedélyezett állítások listáján.
- (2) Az 1924/2006/EK rendelet emellett előírja, hogy az élelmiszer-ipari vállalkozók egészségre vonatkozó állítások engedélyezése iránti kérelmet nyújthatnak be az adott tagállam illetékes nemzeti hatóságához. Az illetékes nemzeti hatóságnak az Európai Élelmiszer-biztonsági Hatósághoz (EFSA, a továbbiakban: Hatóság) kell továbbítania az érvényes kérelmeket.
- (3) A kérelem kézhezvételét követően a Hatóságnak késelem nélkül tájékoztatnia kell a többi tagállamot és a Bizottságot, és meg kell fogalmaznia véleményét az egészségre vonatkozó adott állítással kapcsolatban.
- (4) A Bizottság a Hatóság által megfogalmazott vélemény figyelembevételével határoz az egészségre vonatkozó állítás engedélyezéséről.
- (5) Miután 2008. július 30-án az ELVIR S.A.S. az 1924/2006/EK rendelet 13. cikkének (5) bekezdésével összhangban kérelmet nyújtott be, a Hatóságot felkérték, hogy véleményezzen egy olyan, egészségre vonatkozó állítást, mely szerint egy tejpeptiddel és magnéziummal dúsított tejterméknek szorongáscsökkentő hatása van (a kérdés száma: EFSA-Q-2008-476)⁽²⁾. A kérelmező által javasolt állítás a következőképpen volt megfogalmazva: „Tejpeptid- és magnéziumtartalmának köszönhetően e termék segíti a szorongás tüneteinek enyhítését a stresszre enyhén hajlamos felnőttek esetében.”
- (6) A Bizottság és a tagállamok 2008. december 19-én megkapták a Hatóság tudományos véleményét, melynek következtetése szerint a rendelkezésre bocsátott adatok alapján nem állapítható meg, hogy ok-okozati összefüggés lenne az állítólagos hatást kiváltó javasolt összetevők fogyasztása és az állítólagos hatás között. Ennek megfelelően az állítás nem engedélyezhető, mivel nem felel meg az 1924/2006/EK rendeletben meghatározott követelményeknek.
- (7) Miután 2008. július 7-én az UNILEVER PLC. (Egyesült Királyság) és az UNILEVER N.V. (Hollandia) az 1924/2006/EK rendelet 13. cikkének (5) bekezdésével összhangban kérelmet nyújtott be, a Hatóságot felkérték, hogy véleményezzen egy olyan, egészségre vonatkozó állítást, mely szerint a *Camellia Sinensis*-ből készült fekete teának koncentrációképeséget javító hatása van (a kérdés száma: EFSA-Q-2008-434)⁽³⁾. A kérelmező által javasolt állítás a következőképpen volt megfogalmazva: „A fekete tea javítja a koncentrációképeséget.”
- (8) A Bizottság és a tagállamok 2008. december 22-én megkapták a Hatóság tudományos véleményét, melynek következtetése szerint a rendelkezésre bocsátott adatok alapján nem állapítható meg, hogy ok-okozati összefüggés lenne a *Camellia Sinensis*-ből készült fekete tea fogyasztása és az állítólagos hatás között. Ennek megfelelően az állítás nem engedélyezhető, mivel nem felel meg az 1924/2006/EK rendeletben meghatározott követelményeknek.
- (9) A kérelmezők és a nyilvánosság által a Bizottság számára az 1924/2006/EK rendelet 16. cikkének (6) bekezdésével összhangban benyújtott észrevételeket az e rendeletben előírt intézkedések meghatározása során figyelembe vették.
- (10) A „Tejpeptid- és magnéziumtartalmának köszönhetően e termék segíti a szorongás tüneteinek enyhítését a stresszre enyhén hajlamos felnőttek esetében” és „A fekete tea javítja a koncentrációképeséget” egészségre vonatkozó állítások az 1924/2006/EK rendelet 13. cikke (1) bekezdésének b) pontjában hivatkozott, egészségre vonatkozó állítások. Emiatt mindkét állítás az 1924/2006/EK rendelet 28. cikkének (6) bekezdésében meghatározott átmeneti intézkedések hatálya alá tartozik. Mivel azonban a kérelmeket 2008. január 19-ét követően nyújtották be, a 28. cikk (6) bekezdésének b) pontjában előírt követelmény nem teljesül, ezért az említett cikkben előírt átmeneti időszak nem alkalmazható. Ennek megfelelően hat hónapos átmeneti időszakot kell előírni, lehetővé téve az élelmiszer-ipari vállalkozók számára az e rendeletben meghatározott követelményekhez való alkalmazkodást.

⁽¹⁾ HL L 404., 2006.12.30., 9. o.⁽²⁾ The EFSA Journal (2008) 905., 1–10.⁽³⁾ The EFSA Journal (2008) 906., 1–10.

(11) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

1924/2006/EK rendelet 13. cikkének (3) bekezdésében említett közösségi listájára.

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

Az e rendelet mellékletében felsorolt, egészségre vonatkozó állítások az e rendelet hatálybalépésétől számított hat hónapig továbbra is alkalmazhatók.

1. cikk

2. cikk

Az e rendelet mellékletében meghatározott, egészségre vonatkozó állítások nem vehetők fel az engedélyezett állítások

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2009. október 29-én.

a Bizottság részéről
Androulla VASSILIOU
a Bizottság tagja

MELLÉKLET

ELUTASÍTOTT, EGÉSZSÉGRE VONATKOZÓ ÁLLÍTÁSOK

| Kérelem – az 1924/2006/EK rendelet vonatkozó rendelkezései | Tápanyag, anyag, élelmiszer vagy élelmiszercsoport | Állítás | Az EFSA- vélemény hivat- kozási száma |
|--|--|---|---|
| A 13. cikk (5) bekezdése szerinti, egészségre vonatkozó állítás, mely újonnan felfedezett tudományos bizonyítékon alapul, és/vagy védett adatok védelmére irányuló kérelmet tartalmaz. | Tejpeptiddel és magnéziummal dúsított tejtermék | Tejpeptid- és magnéziumtartalmának köszönhetően e termék segíti a szorongás tüneteinek enyhítését a stresszre enyhén hajlamos felnőttek esetében. | Q-2008-476 |
| A 13. cikk (5) bekezdése szerinti, egészségre vonatkozó állítás, mely újonnan felfedezett tudományos bizonyítékon alapul, és/vagy védett adatok védelmére irányuló kérelmet tartalmaz. | <i>Camellia Sinensis</i> ből készült fekete tea | A fekete tea javítja a koncentrációképességet. | Q-2008-434 |

A BIZOTTSÁG 1026/2009/EK RENDELETE**(2009. október 29.)****az egy elnevezésnek a hagyományos különleges termékek nyilvántartásába történő bejegyzéséről
(Pierekaczewnik (HKT)) szülő 567/2009/EK rendelet helyesbítéséről**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a hagyományos különleges terméknek minősülő mezőgazdasági termékekről és élelmiszerekről szóló, 2006. március 20-i 509/2006/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 9. cikke (4) bekezdésének első albekezdésére,

mivel:

- (1) A „Pierekaczewnik” elnevezést hagyományos különleges terméknek bejegyző 567/2009/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ kihirdetett szövege hibát tartalmaz. Lengyelország kérelme alapján ugyanis indokolt ezt az elnevezést az 509/2006/EK rendelet 13. cikkének (2) bekezdése szerinti oltalomban részesíteni.
- (2) Következésképpen helyesbíteni kell az 567/2009/EK rendeletet,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 567/2009/EK rendelet a következőképpen kerül módosításra:

1. A harmadik preambulumbekzdés helyébe a következő szöveg lép:

„(3) A bejegyzési kérelemben az 509/2006/EK rendelet 13. cikkének (2) bekezdése szerinti oltalmat is kérelmezték. Helyénvaló a »Pierekaczewnik« elnevezést ezen oltalomban részesíteni, mivel kifogás hiányában nem nyerhetett bizonyítást, hogy az elnevezést jogszerűen, közismerten és gazdaságilag jelentős módon, hasonló mezőgazdasági termékekre vagy élelmiszerekre használják.”

2. Az 1. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„Az 509/2006/EK rendelet 13. cikkének (2) bekezdése szerinti oltalom alkalmazandó.”

3. A melléklet a következő szövegrésszel egészül ki:

„A név használata fenn van tartva.”

*2. cikk*Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Rendelkezéseit az 567/2009/EK rendelet hatálybalépésének napjától kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2009. október 29-én.

a Bizottság részéről
Mariann FISCHER BOEL
a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 93., 2006.3.31., 1. o.

⁽²⁾ HL L 168., 2009.6.30., 22. o.

A BIZOTTSÁG 1027/2009/EK RENDELETE**(2009. október 29.)****az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásában szereplő egyik elnevezéshez tartozó termékleírás kisebb jelentőségű módosításainak jóváhagyásáról (Morbier [OEM])**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékek és élelmiszerek földrajzi jelzéseinek és eredetmegjelöléseinek oltalmáról szóló, 2006. március 20-i 510/2006/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 9. cikke (2) bekezdésének második mondatára,

mivel:

- (1) Az 510/2006/EK rendelet 9. cikke (1) bekezdésének első albekezdésével összhangban és 17. cikkének (2) bekezdése alapján a Bizottság megvizsgálta Franciaország kérelmét az 1241/2002/EK rendelettel ⁽²⁾ módosított 2400/96/EK bizottsági rendelettel ⁽³⁾ bejegyzett „Morbier” oltalom alatt álló eredetmegjelöléshez kapcsolódó termékleírás módosításának jóváhagyására.
- (2) A kérelem célja, hogy a „Morbier” gyártási folyamata során a tej kezelésének és az adalékanyagok alkalmazási feltételeinek pontosításával módosítsa a termékleírást.

Ezek az előállítási szabályok biztosítják az oltalom alatt álló elnevezés lényeges jellegzetességeinek fennmaradását.

- (3) A Bizottság megvizsgálta és indokoltnak találta a szóban forgó módosítást. Mivel a módosítás az 510/2006/EK rendelet 9. cikke értelmében kisebb jelentőségű, a Bizottság azt az említett rendelet 5., 6. és 7. cikke szerinti eljárás alkalmazása nélkül jóváhagyhatja,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A „Morbier” oltalom alatt álló eredetmegjelöléshez tartozó termékleírás e rendelet I. mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

A termékleírás fő elemeit tartalmazó egységes szerkezetbe foglalt összefoglaló e rendelet II. mellékletében található.

3. cikkEz a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2009. október 29-én.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja⁽¹⁾ HL L 93., 2006.3.31., 12. o.⁽²⁾ HL L 181., 2002.7.11., 4. o.⁽³⁾ HL L 327., 1996.12.18., 11. o.

I. MELLÉKLET

A Bizottság jóváhagyja a „Morbier” oltalom alatt álló eredetmegjelölés termékleírásának következő módosításait:

„Az előállítás módja”

A termékleírásban az előállítás módjára vonatkozó 5. pont a következő előírásokkal egészül ki:

— A második bekezdésben a következő szövegrész:

„Részleges főlözés, beoltás, korlátozott mennyiségű tejsavbaktérium vagy gyártási segédanyag hozzáadása kivételével a tejből való mindennemű kivonás és az ahhoz történő hozzáadás tilos.”

helyesen: „Részleges főlözés, beoltás, tejsavbaktérium, só, valamint az alvadék öblítésére használt víz hozzáadása kivételével a tejből való mindennemű kivonás és az ahhoz történő hozzáadás tilos, a gyártási folyamat során is.”

— A szöveg a következő rendelkezésekkel egészül ki:

„(...) A tej beoltásának műveletét kizárólag oltóenzimmel lehet végezni.

(...) A tejet tilos az alvasztást megelőzően a vizes rész részleges eltávolításával koncentrálni.

(...) Az alvadék vízzel való öblítése útján történő részleges laktózmentesítés megengedett.

(...) A tejből származó alapanyagok, a gyártás alatt lévő termékek, az alvadék, valamint a friss sajt 0 °C alatti tárolása tilos.

A friss sajtok, illetve érlelési fázisban lévő sajtok módosított nyomás alatt történő tárolása tilos.”

II. MELLÉKLET

ÖSSZEFOGLALÓ

A Tanács 510/2006/EK rendelete a mezőgazdasági termékek és élelmiszerek földrajzi jelzéseinek és eredetmegjelöléseinek oltalmáról

„MORBIER”

EK-szám: FR-PDO-0105-0179/2006.3.29.

OEM (X) OFJ ()

Ezen összefoglaló a termékleírás legfontosabb elemeit tartalmazza tájékoztatás céljából.

1. A tagállam felelős szervezeti egysége

Név: Institut national de l'origine et de la qualité
Cím: 51 rue d'Anjou, 75008 Paris, FRANCE
Tel. +33 153898000
Fax +33 153898060
E-mail: info@inao.gouv.fr

2. Csoportosulás

Név: Syndicat interprofessionnel de défense du Morbier
Cím: Valparc, Espace Valentin, 25048 Besançon Cedex, FRANCE
Tel. +33 381532230
Fax +33 381535931
E-mail: syndicatdumorbier@wanadoo.fr

Összetétel Termelők/feldolgozók (X) Egyéb ()

3. A termék típusa

1.3. osztály: Sajtok

4. Termékleírás

(követelmények összefoglalása az 510/2006/EK rendelet 4. cikkének (2) bekezdése alapján)

4.1. Elnevezés

„Morbier”

4.2. Leírás

A Morbier nyers tehéntejből készült, préselt, nyers állagú, lapos, sík felületű, enyhén domború oldalú, henger alakú sajt. Héja természetes, sima és egynemű, a héj színe pedig a világosszürke és a narancsos bézs közötti lehet. Sajtésztajának színe az elefántcsont és a halványárga közötti lehet, és a sajtészta esetenként enyhén repedezett. A sajt puha, lágy és olvadós, finom szerkezetű, íze enyhén krémes. Fő jellemzője egy közepén, vízszintesen húzóódó fekete csík. Súlya 5–8 kg között változhat, átmérője 30–40 cm közötti, magassága pedig 5–8 cm. Zsirtartalma (a szárazanyag százalékában kifejezve) legalább 45 %, a zsírmintes sajtömeg nedvességtartalma pedig legfeljebb 67 %.

4.3. Földrajzi terület

A tej termelésének és a sajtok gyártásának és érlelésének helye Doubs és Jura megye (Chemin kanton kivételével) valamennyi települését átfogó földrajzi terület, valamint Ain megye 16 települése (Apremont település, valamint – a korábbi Coupy településnek megfelelő részén – Bellegarde-sur-Valserine, Belleydoux, Champfromier, Charix, Chézery-Forens, Confort, Echallon, Giron, Lancrans, Leaz, Lelex, Mijoux, Plagne, Montanges és Saint-Germain-de-Joux), illetőleg Saône et Loire megye 13 települése (Beaufort-en-Bresse, Beauvernois, Bellevesvre, Champagnat, Cuiseaux, Flacey-en-Bresse, Fretterans, Joudes, Mouthier-en-Bresse, Sacy, Saillenard, Savigny-en-Revermont és Torpes települések).

4.4. A származás igazolása

A tejelő csorda alapvető táplálékának a körülhatárolt terület természetes legelőiről kell származnia. A feldolgozóüzembe csak megfelelő tej szállítható. Minden tejtermelőnek, minden feldolgozóüzemnek és minden érlelőüzemnek ki kell töltenie az INAO szolgálatainál nyilvántartott „alkalmassági nyilatkozatot”. A tejtermelőknél az INAO rendelkezésére kell bocsátaniuk a termelési lánc többi olyan termelőjének a listáját, amelyekkel kapcsolatban állnak, valamint a tej és a sajt eredetének, minőségének és termelési feltételeinek ellenőrzéséhez szükséges valamennyi dokumentumot. A sajt azonosítását sárga színű, kazeintartalmú címke biztosítja. Ezt a gyártás során a sajt oldalán kell elhelyezni. Ezen fel kell tüntetni a gyártás napját és hónapját. A sajton található címkén az érlelőüzem adatait (név vagy kereskedelmi név, cím) is egyértelműen fel kell tüntetni. Valamennyi vállalat – szükség esetén üzemenként – minden hónapban megfelelően kitöltve visszaküldi a Syndicat Interprofessionnel de Défense du Morbier által kért, a „Morbier” (OEM) sajt termelésére és forgalmazására vonatkozó statisztikai tájékoztató űrlapot.

Az eredetmegjelöléssel ellátott termék jellemzőinek ellenőrzése keretében analitikai és érzékszervi vizsgálatra kerül sor, amelynek célja az adott vizsgálaton bemutatott termékek minőségének és jellegzetességének biztosítása.

4.5. Az előállítás módja

A tejtermelést, a sajt készítést és a sajtlelést a földrajzi területen kell végezni.

A „Morbier” előállításához használt tej kizárólag a Montbéliarde, illetve a Simmental Française fajtájú tehenektől származhat. A csordát a helyi szokásoknak megfelelően kell tartani. A gazdaságban tejelő tehenenként legalább egy hektáryi területet kell legeltetésre használni. A tejelő tehenek táplálékának alapja a földrajzi területen belül található mezőről származó takarmány. A tejelő tehenek tápláléka egész évben nem tartalmazhat silózott takarmányt vagy egyéb erjesztett anyagot, ideértve a takarmánybálák formájában tartósított takarmányt is. A Morbier kizárólag nyers állapotban feldolgozott tehéntejből állítható elő. A részleges főlözés, tejoltó, tejsavbaktérium, valamint só (nátrium-klorid) hozzáadása kivételével a tejből való mindennemű kivonás és ahhoz való hozzáadás tilos. A tej beoltására azt követően kerülhet sor, hogy azt legalább 40 °C-ra felmelegítették. Az alvadékokat körülbelül egy centiméteres oldalú darabokra vágják. Víz az alvadék öblítése céljából lehet hozzáadni. Fejtést követően az alvadékokat enyhén préselik a tömbök előállítására céljából. Minden tömböt ketté kell vágni. A középső vízszintes fekete csík kizárólag növényi szénnek (*carbo medicinalis vegetalis*) az egyik fél tömb egyik oldalán való, préselés előtt történő hozzáadásával állítható elő. Az érlelésre a gyártástól számított legalább 45 napon keresztül, 7 és 15 °C közötti hőmérsékleten kerül sor. A sajt kérget kizárólag sós, illetve adott esetben tejsavbaktériumot tartalmazó vízzel való dörzsölés útján lehet előállítani. Bárminemű színezőanyag használata tilos.

4.6. Kapcsolat

A „Morbier” elnevezésű sajt nevét Morbier településről kapta, amely Franche-Comté területén, Jura megyében helyezkedik el, körülbelül tizenöt kilométernyire a francia–svájci határtól. Gyártása a 18. századtól kezdve dokumentálható, és ekkoriban főként Jura megyére szorítkozott az előállítás. A Morbier-t eredetileg főként házilag készítették, később pedig a Jura-hegység sajtermelő szövetségzei („fruitières”) állították elő. 1942-ben már jogszábály („décret”) mondta ki, hogy a Morbier-t Jura és Doubs megyékben állítják elő.

A Morbier sajt a Jura-hegység magasan elhelyezkedő legelőiről származik, ahol a legelők növényzetének természetes sokfélesége különleges jellemzőkkel bír, kiváló színvonalú tej- és sajtermelést tesz lehetővé. A sajt előállítási feltételei úgy kerültek meghatározásra, hogy a terület jellegzetességeit megőrizték, és azokat megjelenítsék a termékben.

4.7. Ellenőrző szerv

Név: Institut national de l'origine et de la qualité (INAO)

Cím: 51 rue d'Anjou, 75008 Paris, FRANCE

Tel. +33 153898000

Fax +33 153898060

E-mail: info@inao.gouv.fr

Az Institut National des Appellations d'Origine jogi személyiséggel rendelkező, adminisztratív szerepet betöltő közintézmény, amely a mezőgazdasági minisztérium irányítása alatt működik.

Az eredetmegjelöléssel rendelkező termékek előállítási feltételeinek ellenőrzését az INAO végzi.

Elnevezés: Direction générale de la concurrence, de la consommation et de la répression des fraudes (DGCCRF)

Cím: 59 boulevard Vincent Auriol, 75703 Paris Cedex 13, FRANCE

Tel. +33 144871717

Fax +33 144973037

A DGCCRF a gazdasági, ipari és munkaügyi minisztériumhoz tartozó szolgálat.

4.8. Címkézés

A „Morbier” oltalom alatt álló eredetmegjelöléssel rendelkező sajtok címkéin – a címkén szereplő legnagyobb karakter méretével legalább megegyező nagyságú karakterrel – fel kell tüntetni az oltalom alatt álló termék nevét, valamint az „oltalom alatt álló eredetmegjelölés” minősítést. A sajt címkéjén fel kell tüntetni a gyártó nevét és címét.

A BIZOTTSÁG 1028/2009/EK RENDELETE**(2009. október 29.)****egy elnevezésnek az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába való bejegyzéséről (Amarene Brusche di Modena (OFJ))**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékek és élelmiszerek földrajzi jelzéseinek és eredetmegjelöléseinek oltalmáról szóló, 2006. március 20-i 510/2006/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 7. cikke (4) bekezdésének első albekezdésére,

mivel:

- (1) Az 510/2006/EK rendelet 6. cikke (2) bekezdésének első albekezdésével összhangban a Bizottság közzétette ⁽²⁾ az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* Olaszország kérelmét a „Amarene Brusche di Modena” elnevezés bejegyzésére.

- (2) A Bizottsághoz nem érkezett az 510/2006/EK rendelet 7. cikke szerinti kifogás, ezért az említett elnevezést be kell jegyezni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az e rendelet mellékletében szereplő elnevezés bejegyzésre kerül.

2. cikkEz a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2009. október 29-én.

a Bizottság részéről
Mariann FISCHER BOEL
a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 93., 2006.3.31., 12. o.

⁽²⁾ HL C 71., 2009.3.25., 25. o.

MELLÉKLET

A Szerződés I. mellékletében felsorolt, emberi fogyasztásra szánt mezőgazdasági termékek

1.6. osztály: Gyümölcs, zöldségfélék és gabonafélék, frissen vagy feldolgozva

OLASZORSZÁG

Amarene Brusche di Modena (OFJ)

A BIZOTTSÁG 1029/2009/EK RENDELETE**(2009. október 29.)****egy elnevezésnek az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába való bejegyzéséről (Grelós de Galicia (OF))**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékek és élelmiszerek földrajzi jelzéseinek és eredetmegjelöléseinek oltalmáról szóló, 2006. március 20-i 510/2006/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 7. cikke (4) bekezdésének első albekezdésére,

mivel:

- (1) Az 510/2006/EK rendelet 6. cikke (2) bekezdésének első albekezdésével összhangban és 17. cikkének (2) bekezdése alapján a Bizottság közzétette ⁽²⁾ az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* Spanyolország kérelmét a „Grelós de Galicia” elnevezés bejegyzésére.

- (2) A Bizottsághoz nem érkezett az 510/2006/EK rendelet 7. cikke szerinti kifogás, ezért az említett elnevezést be kell jegyezni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az e rendelet mellékletében szereplő elnevezés bejegyzésre kerül.

2. cikkEz a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2009. október 29-én.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 93., 2006.3.31., 12. o.

⁽²⁾ HL C 72., 2009.3.26., 58. o.

MELLÉKLET

A Szerződés I. mellékletében felsorolt, emberi fogyasztásra szánt mezőgazdasági termékek

1.6. osztály. Gyümölcs, zöldségfélék és gabonafélék, frissen vagy feldolgozva

SPANYOLORSZÁG

Grelós de Galicia (OFJ)

A BIZOTTSÁG 1030/2009/EK RENDELETE**(2009. október 29.)****az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásában szereplő egyik elnevezéshez tartozó termékleírás kisebb jelentőségű módosításainak jóváhagyásáról (Pecorino Romano (OEM))**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

oldalán az érintett régió logóját is feltüntetni a megjelölés logója mellett.

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

- (3) A Bizottság megvizsgálta és indokoltak találta a szóban forgó módosítást. Mivel a módosítás az 510/2006/EK rendelet 9. cikke értelmében kisebb jelentőségű, azt a Bizottság az említett rendelet 5., 6. és 7. cikke szerinti eljárás alkalmazása nélkül jóváhagyhatja,

tekintettel a mezőgazdasági termékek és élelmiszerek földrajzi jelzéseinek és eredetmegjelöléseinek oltalmáról szóló, 2006. március 20-i 510/2006/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 9. cikke (2) bekezdésének második mondatára,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

mivel:

1. cikk

- (1) Az 510/2006/EK rendelet 9. cikke (1) bekezdésének első albekezdésével összhangban, és 17. cikkének (2) bekezdése alapján a Bizottság megvizsgálta Olaszország kérelmét, amely az 1107/96/EK bizottsági rendelettel ⁽²⁾ bejegyzett „Pecorino Romano” oltalom alatt álló eredetmegjelöléshez kapcsolódó termékleírás módosításának jóváhagyására irányul.

A „Pecorino Romano” oltalom alatt álló eredetmegjelöléshez tartozó termékleírás e rendelet I. mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

- (2) A kérelem tárgyát képező módosítás a termékleírásban szereplő címkézési feltételek pontosítására irányul, és célja, hogy a fogyasztók pontosabb információkhoz jussanak a termék származását illetően. Amennyiben a termelési folyamat valamennyi szakaszára ugyanazon régió területén belül kerül sor, helyénvaló a termék

A termékleírás fő elemeit tartalmazó egységes szerkezetbe foglalt összefoglaló e rendelet II. mellékletében található.

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2009. október 29-én.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 93., 2006.3.31., 12. o.

⁽²⁾ HL L 148., 1996.6.21., 1. o.

I. MELLÉKLET

A „Pecorino Romano” oltalom alatt álló eredetmegjelöléshez kapcsolódó termékleírás az alábbiak szerint módosul:

„Címkézés”

Részletes kifejtésre került a termék megnevezésére és a forgalomba hozatala során történő megjelenésére vonatkozó rész.

Elengedhetetlennek bizonyult a címkézés részletes szabályozása, különös tekintettel a termék megnevezésére és a forgalomba hozatalkor történő megjelenésére.

Annak érdekében, hogy a fogyasztók pontosabb információkhoz jussanak a termék származását illetően – a „Pecorino Romano” sajtot elsősorban Szardínia régióban állítják elő – helyénvaló a termék oldalán a régió logóját is feltüntetni a megjelölés logója mellett, amennyiben a termelési folyamat valamennyi szakaszára az érintett régió területén belül kerül sor.

II. MELLÉKLET

ÖSSZEFOGLALÓ

A Tanács 510/2006/EK rendelete a mezőgazdasági termékek és élelmiszerek földrajzi jelzéseinek és eredetmegjelöléseinek oltalmáról

„PECORINO ROMANO”

EK-SZÁM: IT-PDO-0117-0017-2006.1.26.

OEM (X) OFJ ()

Ezen összefoglaló a termékleírás legfontosabb elemeit tartalmazza tájékoztatás céljából.

1. A tagállam felelős szervezeti egysége

Név: MINISTERO DELLE POLITICHE AGRICOLE E FORESTALI

Cím: Via XX Settembre 20, 00187 Roma RM, ITALIA

Tel.: +39 0646655104

Fax: +39 0646655306

E-mail: sacco7@politicheagricole.gov.it

2. Csoportosulás

Név: Consorzio per la Tutela del Formaggio Pecorino Romano

Cím: Corso Umberto I 226, 08015 Macomer NU, ITALIA

Tel.: +39 078570537

Fax: +39 078572215

E-mail: —

Összetétel: Termelők/feldolgozók (X) Egyéb ()

3. A termék típusa

1.3. osztály – Sajtok

4. Termékleírás

(követelmények összefoglalása az 510/2006/EK rendelet 4. cikkének (2) bekezdése alapján)

4.1. Név

„Pecorino Romano”

4.2. Leírás

A „Pecorino Romano” (OEM) olyan, kemény, hevített tésztájú sajt, amely kizárólag a 4.3. pontban megjelölt területen tenyésztett juhtól származó friss, teljes tejből készül. A fogyasztásra kész termék henger alakú, lapja sík felületű, felületének átmérője 25 és 35 cm, oldalmagassága pedig 25 és 40 cm között változik. A sajt korong méretétől függően a termék tömege 20 és 35 kg között változik. Elefántcsont vagy természetes szalmasárga színű kérge vékony, és azt esetenként speciális védőfólia borítja. A sajtészta szerkezete tömör vagy enyhén lyukázott, felszeleteléskor színe a fehér és a többé-kevésbé intenzív szalmasárga között változik. Az asztali sajt íze aromás és enyhén csípős, míg a hosszabb ideig érlelt, reszelt sajtnak való változat íze pikáns, intenzív és kellemes. A „Pecorino Romano” jellegzetes aromával rendelkezik. A szárazanyag zsírtartalma legalább 36 %.

4.3. Földrajzi terület

Szardínia és Lazio régió, valamint Grosseto megye teljes területe.

4.4. A származás igazolása

A termelési folyamat valamennyi szakaszát figyelemmel kísérik és ellenőrzik, minden egyes szakaszban nyilvántartva a be- és kilépő termékeket. Ily módon, valamint az ellenőrző szerv által a tenyésztőkről, a sajtkészítőkről, az érlelőkről és a csomagolóüzemekről vezetett megfelelő nyilvántartások révén, illetve az előállított mennyiségeknek az ellenőrző szerv felé való azonnali bejelentés által biztosítható a termék nyomonkövethetősége. Az ellenőrző szerv a nyilvántartásokban szereplő összes természetes vagy jogi személyt a termelési előírásnak és a vonatkozó ellenőrzési tervnek megfelelően ellenőrzi.

4.5. Az előállítás módja

A tej átmehet termizáláson és őshonos tejsavbaktérium-kultúrákkal olthatják be, amelyhez esetenként az előállítási területről származó törzset adnak. A tejet 38 °C és 40 °C közötti hőmérsékleten kell alvasztani, a kizárólag az előállítási területen tenyésztett bárányból származó tejoltó hozzáadásával. Az alvadékot 45 °C és 48 °C között ingadozó hőmérsékleten kell hevíteni. A sózás történhet szárazon és/vagy sófürdőben. Az érlelési idő legalább 5 hónap az asztali sajt esetében, míg legalább 8 hónap a reszelni való sajtnál. A sajtot esetenként semleges vagy fekete színű, élelmiszerek esetében használt védőfóliával fedik be. A sajt előállítására az október és július közötti időszakban kerül sor.

A tejtermeléshez, a „Pecorino Romano” sajt előállításához, érleléséhez és jelöléséhez kapcsolódó műveleteknek a 4.3. pontban megjelölt területen kell megvalósulniuk.

4.6. Kapcsolat

Természeti tényezők tekintetében az előállítási terület sajátos éghajlati- és talajviszonyokkal rendelkezik. Az emberi tényezők vonatkozásában fontos hangsúlyozni azt aényt, hogy a sajt a történelmi idők óta jelen és forgalomban van a fogyasztói piacokon.

4.7. Ellenőrző szerv

A felügyeleti rendszer teljesíti az EN 45011 termékszabványban meghatározott feltételeket.

Név: OCPA

Cím: Zona industriale Macomer c/o Consorzio Latte, 08015 Macomer NU, ITALIA

Tel.: +39 0785742196

Fax: +39 0785742197

E-mail: ocpa.cert@tiscali.it

4.8. Címkézés

A „Pecorino Romano” sajtkorongokat a származási helyen látják el jelöléssel: az e célra készített matricát a termék oldalán helyezik el. A sajtkorongon lenyomatot képező matrica az alábbi elemeket tartalmazza: a „Pecorino Romano” megjelölést, a megjelölés logóját, a származási megye betűjelét, a sajtészítők kódját, az előállítás évét és hónapját.

A megjelölés logója egy folyamatos vagy pontozott vonallal megrajzolt, lekerekített sarkú rombuszt ábrázol, amelyben a „Pecorino Romano” megjelölés fölött egy stilizált báránylej látható.

A kiegészítő regionális logó használata megengedett. A kiegészítő logó a megjelölés logója mellett, a sajtkorong lapos részén elhelyezett címkéken kerül feltüntetésre, amennyiben a termelési folyamat valamennyi szakaszára az érintett régió területén belül kerül sor.

A BIZOTTSÁG 1031/2009/EK RENDELETE**(2009. október 29.)****az 1580/2007/EK rendeletnek az uborkára, az articsókára, a klementinre, a mandarinra és a narancsra kivetett kiegészítő vám küszöbszintjei tekintetében történő módosításáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK rendeletre ⁽¹⁾ („az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet”) és különösen annak 143. cikke b) pontjára, összefüggésben 4. cikkével,

mivel:

- (1) A gyümölcs- és zöldségágazatban a 2200/96/EK, a 2201/96/EK és az 1182/2007/EK rendeletre vonatkozó végrehajtási szabályok megállapításáról szóló, 2007. december 21-i 1580/2007/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ rendelkezik a rendelet XVII. mellékletében felsorolt termékek behozatalának felügyeletéről. A felügyeletet a Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló 2913/92/EGK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló, 1993. július 2-i 2454/93/EGK bizottsági rendelet ⁽³⁾ 308d. cikkében meghatározott szabályoknak megfelelően kell gyakorolni.
- (2) A többoldalú kereskedelmi tárgyalások uruguayi fordulóján megkötött mezőgazdasági megállapodás ⁽⁴⁾

5. cikke (4) bekezdésének alkalmazásában, a 2006., 2007. és 2008. évre vonatkozóan rendelkezésre álló legfrissebb adatok fényében az uborkára, az articsókára, a klementinre, a mandarinra és a narancsra kivetett kiegészítő vám küszöbszintjét ki kell igazítani.

- (3) Az 1580/2007/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (4) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a mezőgazdasági piacok közös szervezésével foglalkozó irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1580/2007/EK rendelet XVII. melléklete helyébe az e rendelet mellékletében található szöveg lép.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Rendelkezéseit 2009. november 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2009. október 29-én.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.

⁽²⁾ HL L 350., 2007.12.31., 1. o.

⁽³⁾ HL L 253., 1993.10.11., 1. o.

⁽⁴⁾ HL L 336., 1994.12.23., 22. o.

MELLÉKLET

„XVII. MELLÉKLET

KIEGÉSZÍTŐ BEHOZATALI VÁM: IV. CÍM, II. FEJEZET, 2. SZAKASZ

A Kombinált Nomenklatúra értelmezésére vonatkozó szabályok sérelme nélkül a termékek megnevezése csupán tájékoztató jellegűnek tekintendő. E melléklet alkalmazásában a kiegészítő vámok alkalmazási körét az e rendelet elfogadásának időpontjában érvényes KN-kódok alkalmazási köre határozza meg.

| Tételszám | KN-kód | Megnevezés | Alkalmazási időszak | Küszöbszint (tonna) |
|-----------|--|--|-----------------------------------|---------------------|
| 78.0015 | 0702 00 00 | Paradicsom | október 1-jétől május 31-ig | 415 907 |
| 78.0020 | | | június 1-jétől szeptember 30-ig | 40 107 |
| 78.0065 | 0707 00 05 | Uborka | május 1-jétől október 31-ig | 32 831 |
| 78.0075 | | | november 1-jétől április 30-ig | 22 427 |
| 78.0085 | 0709 90 80 | Articsóka | november 1-jétől június 30-ig | 8 866 |
| 78.0100 | 0709 90 70 | Cukkini | január 1-jétől december 31-ig | 65 893 |
| 78.0110 | 0805 10 20 | Narancs | december 1-jétől május 31-ig | 355 386 |
| 78.0120 | 0805 20 10 | Klementin | november 1-jétől február végéig | 529 006 |
| 78.0130 | 0805 20 30 0805 20 50 0805 20 70 0805 20 90 | Mandarin, ideértve a tangerint, a satsumát, a wilkinget és az egyéb hasonló hibrid citrusféléket | november 1-jétől február végéig | 96 377 |
| 78.0155 | 0805 50 10 | Citrom | június 1-jétől december 31-ig | 329 947 |
| 78.0160 | | | január 1-jétől május 31-ig | 61 422 |
| 78.0170 | 0806 10 10 | Csemegeszőlő | július 21-től november 20-ig | 89 140 |
| 78.0175 | 0808 10 80 | Alma | január 1-jétől augusztus 31-ig | 824 442 |
| 78.0180 | | | szeptember 1-jétől december 31-ig | 327 526 |
| 78.0220 | 0808 20 50 | Körte | január 1-jétől április 30-ig | 223 485 |
| 78.0235 | | | július 1-jétől december 31-ig | 70 116 |
| 78.0250 | 0809 10 00 | Sárgabarack | június 1-jétől július 31-ig | 5 785 |
| 78.0265 | 0809 20 95 | Cseresznyefélék a meggy kivételével | május 21-től augusztus 10-ig | 133 425 |
| 78.0270 | 0809 30 | Őszibarack, beleértve a nektarint is | június 11-től szeptember 30-ig | 131 459 |
| 78.0280 | 0809 40 05 | Szilva | június 11-től szeptember 30-ig | 129 925" |

A BIZOTTSÁG 1032/2009/EK RENDELETE**(2009. október 27.)****a Franciaország lobogója alatt közlekedő hajók által az V övezet közösségi és nemzetközi vizein folytatott, északi menyhátra irányuló halászat tilalmáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a halászati erőforrások közös halászati politika alapján történő védelméről és fenntartható kiaknázásáról szóló, 2002. december 20-i 2371/2002/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 26. cikke (4) bekezdésére,tekintettel a közös halászati politika ellenőrző rendszerének létrehozataláról szóló, 1993. október 12-i 2847/93/EGK tanácsi rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 21. cikke (3) bekezdésére,

mivel:

- (1) A fogási korlátozások hatálya alá tartozó vizeken tartózkodó közösségi hajókra és a közösségi vizekre bizonyos halállományok és halállománycsoportok tekintetében alkalmazandó halászati lehetőségeknek és a kapcsolódó feltételeknek a 2009. évre történő meghatározásáról szóló, 2009. január 16-i 43/2009/EK tanácsi rendelet ⁽³⁾ kvótákat állapít meg a 2009. évre.
- (2) A Bizottsághoz beérkezett információ szerint az e rendelet mellékletében említett tagállam lobogója alatt közlekedő, illetve az e tagállamban lajstromozott hajók kimerítették a 2009. évre meghatározott, a mellékletben megnevezett állományra vonatkozó halászati kvótát.

- (3) Ezért erre az állományra nézve meg kell tiltani a halászatot, valamint a fedélzeten való tárolást, az át- és kirakodást,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk**A kvóta kimerítése**

Az e rendelet mellékletében megjelölt időponttól kezdve úgy kell tekinteni, hogy a mellékletben említett tagállam a mellékletben megnevezett állományra nézve kimerítette a 2009. évi halászati kvótáját.

2. cikk**Tilalmak**

Az e rendelet mellékletében említett tagállam lobogója alatt közlekedő, illetve az e tagállamban lajstromozott hajók a mellékletben megjelölt időponttól nem halászhatnak a mellékletben megnevezett állományra. Ettől az időponttól kezdve az e hajók által fogott, az adott állományba tartozó egyedek fedélzeten való tárolása, átrakodása és kirakodása is tilos.

3. cikk**Hatálybalépés**

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2009. október 27-én.

a Bizottság részéről

Fokion FOTIADIS

tengerügyi és halászati főigazgató

⁽¹⁾ HL L 358., 2002.12.31., 59. o.

⁽²⁾ HL L 261., 1993.10.20., 1. o.

⁽³⁾ HL L 22., 2009.1.26., 1. o.

MELLÉKLET

| | |
|----------|---|
| Szám | 26/T&Q |
| Tagállam | Franciaország |
| Állomány | LIN/05. |
| Faj | Északi menyhal (<i>Molva molva</i>) |
| Terület | Az V övezet közösségi és nemzetközi vizei |
| Időpont | 2009.9.24. |

A BIZOTTSÁG 1033/2009/EK RENDELETE**(2009. október 28.)****az Oszáma bin Ládennel, az Al-Qaida hálózattal és a Tálibánnal összeköttetésben álló egyes személyekkel és szervezetekkel szemben meghatározott szigorító intézkedések bevezetéséről szóló 881/2002/EK tanácsi rendelet 115. alkalommal történő módosításáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az Oszáma bin Ládennel, az Al-Qaida hálózattal és a Tálibánnal összeköttetésben álló egyes személyekkel és szervezetekkel szemben meghatározott szigorító intézkedések bevezetéséről, valamint az egyes termékek és szolgáltatások Afganisztánba történő kivitelének tilalmáról, a repülési tilalom megerősítéséről és az afganisztáni Tálibánt illető pénzkészletek és egyéb pénzügyi források befagyasztásáról szóló 467/2001/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló 881/2002/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 7. cikke (1) bekezdésének első francia bekezdésére,

mivel:

- (1) A 881/2002/EK rendelet I. melléklete felsorolja azon személyeket, csoportokat és szervezeteket, akik vagy amelyek pénzkészleteit és gazdasági forrásait a fenti rendelet alapján befagyasztják.

- (2) 2009. október 22-én az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsának szankciós bizottsága úgy határozott, hogy négy jogi személyt, csoportot, illetve szervezetet töröl az azon személyekre, csoportokra és szervezetekre vonatkozó listáról, amelyekre a pénzeszközök és gazdasági források befagyasztása vonatkozik.

- (3) Az I. mellékletet ennélfogva frissíteni kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 881/2002/EK rendelet I. melléklete az e rendelet mellékletében megállapítottak szerint módosul.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételének napját követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2009. október 28-án.

a Bizottság részéről

Karel KOVANDA

külkapcsolatokért felelős megbízott főigazgató

⁽¹⁾ HL L 139., 2002.5.29., 9. o.

MELLÉKLET

A 881/2002/EK rendelet I. melléklete a következőképpen módosul:

A „Jogi személyek, csoportok és szervezetek” pontból a következő bejegyzéseket el kell hagyni:

1. Bank Al Taqwa Limited (másképpen: Al Taqwa Bank) (másképpen: Bank Al Taqwa), PO Box N-4877, Nassau, Bahama-szigetek; c/o Arthur D. Hanna & Company, 10, Deveaux Street, Nassau, Bahama-szigetek.
 2. Barakaat International, Hallbybacken 15, 70 Spånga, Svédország.
 3. Barakaat International Foundation. Cím: a) Box 4036, Spånga, Stockholm, Svédország; b) Rinkebytorget 1, 04, Spånga, Svédország.
 4. Nada Management Organisation S.A. (másképpen: Al Taqwa Management Organisation S.A.). Cím: Viale Stefano Franscini 22, CH-6900 Lugano (TI), Svájc. Egyéb információ: Felszámolták és törölték a cégjegyzékből.
-

II

(Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező)

HATÁROZATOK

TANÁCS

A TANÁCS HATÁROZATA

(2009. október 20.)

a Lengyel Köztársaságnak a közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló 2006/112/EK irányelv 287. cikkétől eltérő intézkedés alkalmazására történő felhatalmazásáról

(2009/790/EK)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 93. cikkére,

tekintettel a közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló, 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelvre ⁽¹⁾ és különösen annak 395. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) A Lengyel Köztársaság a Bizottság Főtitkársága által 2009. június 22-én iktatott levélben felhatalmazást kért a 2006/112/EK irányelv 287. cikkéről eltérő különös intézkedés alkalmazására, annak érdekében, hogy 2010. január 1-jétől a hozzáadottérték-adó (héta) alóli mentességet biztosítson azoknak az adóalanyoknak, amelyek éves árbevétele a csatlakozása napján érvényes átváltási árfolyamon számítva nem haladja meg 30 000 EUR nemzeti valutában kifejezett ellenértékét.
- (2) A 2006/112/EK irányelv 395. cikke (2) bekezdésének megfelelően a Bizottság 2009. június 22-én kelt levélben tájékoztatta a többi tagállamot a Lengyel Köztársaság kéréséről. A Bizottság 2009. július 3-án kelt levélben értesítette a Lengyel Köztársaságot arról, hogy a kérelem elbírálásához általa szükségesnek tartott minden információ a rendelkezésére áll.
- (3) A 2006/112/EK irányelv XII. címének 1. fejezete lehetővé teszi a tagállamok számára, hogy a kisvállalkozásokra

vonatkozóan különös szabályozást alkalmazzanak, így különösen nem kötelező jelleggel a héa alóli mentességet biztosítsanak azoknak adóalanyoknak, amelyek éves árbevétele nem ért el bizonyos összeget.

- (4) A 2006/112/EK irányelv 287. cikkének 14. pontja értelmében Lengyelország a héa alóli mentességet biztosíthat azoknak az adóalanyoknak, amelyek éves árbevétele a csatlakozásának napján érvényes átváltási árfolyamon számítva legfeljebb 10 000 EUR nemzeti valutában kifejezett ellenértékének felel meg.
- (5) Az említett felső határ 30 000 EUR-ra való emelésével a Lengyel Köztársaság a kisvállalkozások szélesebb körére vonatkozóan fogja tudni egyszerűsíteni az igazgatási eljárásokat, miközben a legkisebb árbevétellel rendelkező vállalkozásokat veszi célba, és így hozzájárul azok fejlődéséhez.
- (6) A Bizottságnak a hozzáadottértékadó-kötelezettségek egyszerűsítését célzó, 2004. október 29-i irányelvjavaslatában foglalt rendelkezések lehetővé teszik a tagállamok számára, hogy a héa alóli mentesség feltételeként megállapított éves árbevételi felső határt legfeljebb 100 000 EUR összegben vagy annak nemzeti valutában kifejezett ellenértékében állapítsák meg, és ezt az összeget évente kiigazítsák. A Lengyel Köztársaság által benyújtott kérelem összhangban van ezzel a javaslattal.
- (7) Az eltérés nem lesz hatással az Európai Közösségnek a hozzáadottérték-adóból származó saját forrásaira,

⁽¹⁾ HL L 347., 2006.12.11., 1. o.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2006/112/EK irányelv 287. cikkétől való eltéréssel a Lengyel Köztársaság adómentességet biztosíthat azoknak az adóalanyoknak, amelyek éves árbevétele a csatlakozása napján érvényes átváltási árfolyamon számítva legfeljebb 30 000 EUR nemzeti valutában kifejezett ellenértékének felel meg.

2. cikk

Ezt a határozatot 2010. január 1-jétől az adóalanyokat a héa alóli mentesség igénybevételére feljogosító éves árbevételi felső

határ összegének módosításáról rendelkező irányelv hatálybalépéséig, de legkésőbb 2012. december 31-ig kell alkalmazni.

3. cikk

Ennek a határozatnak a Lengyel Köztársaság a címzettje.

Kelt Brüsszelben, 2009. október 20-án.

a Tanács részéről

az elnök

A. BORG

A TANÁCS HATÁROZATA

(2009. október 20.)

a Németországi Szövetségi Köztársaságnak a közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló 2006/112/EK irányelv 168. cikkétől eltérő intézkedés alkalmazására történő felhatalmazásáról

(2009/791/EK)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a 2006/112/EK tanácsi irányelvre ⁽¹⁾ és különösen annak 395. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) A Németországi Szövetségi Köztársaság (a továbbiakban: Németország) Bizottság Főtitkársága által 2008. december 19-én iktatott levelében felhatalmazást kért a 2006/112/EK irányelvnek az adólevonási jogot szabályozó rendelkezéseitől eltérő intézkedés alkalmazására, amelyre korábban az akkor hatályos, a tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról szóló, 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv – közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapítás ⁽²⁾ alapján a 2004/817/EK tanácsi határozat ⁽³⁾ hatalmazta fel.
- (2) A 2006/112/EK irányelv 395. cikke (2) bekezdésének megfelelően a Bizottság 2009. június 3-án kelt levelében tájékoztatta a többi tagállamot Németország kérelméről. A Bizottság 2009. június 9-én kelt levelében értesítette Németországot arról, hogy a kérelem elbírálásához szükségesnek tartott minden információ a rendelkezésére áll.
- (3) Az eltérő intézkedés célja, hogy teljesen kizárja az adólevonási jogot azon áruk és szolgáltatások után fizetett hea vonatkozásában, amelyeket az adóalany vagy alkalmazottai 90 %-ot meghaladó mértékben saját személyes szükségleteik kielégítésére vagy általában vállalkozásidegen célokra használnak fel.
- (4) Az intézkedés eltérést valósít meg a 2006/112/EK irányelvnek az adólevonási jog alapelvét megállapító

168. cikke alól, és az a célja, hogy egyszerűsítse a hea beszedésének eljárását. Mindez a végső fogyasztói szinten fizetendő adó összegét csak elhanyagolható mértékben befolyásolja.

- (5) Az egyszerűsítő intézkedés jelenlegi alkalmazását megalapozó jogi és ténybeli körülmények nem változtak, továbbra is fennállnak. Ezért helyénvaló Németország számára további időszakokra is engedélyezni a szóban forgó egyszerűsítő intézkedés alkalmazásának fenntartását, az intézkedés értékelésének lehetővé tétele céljából azonban ezt az engedélyt csak határozott időtartamra indokolt megadni.
- (6) Az eltérés nem érintheti hátrányosan a Közösségek héából származó saját forrásait,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2006/112/EK irányelv 168. cikkétől eltérve Németországot a Tanács felhatalmazza arra, hogy kizárja az adólevonási jogot azon áruk és szolgáltatások után fizetett hea vonatkozásában, amelyeket az adóalany vagy alkalmazottai 90 %-ot meghaladó mértékben saját személyes szükségleteik kielégítésére vagy általában vállalkozásidegen célokra használnak fel.

2. cikk

E határozat rendelkezéseit 2010. január 1-jétől 2012. december 31-ig kell alkalmazni.

3. cikk

E határozat címzettje a Németországi Szövetségi Köztársaság.

Kelt Brüsszelben, 2009. október 20-án.

a Tanács részéről

az elnök

A. BORG

⁽¹⁾ HL L 347., 2006.12.11., 1. o.

⁽²⁾ HL L 145., 1977.6.13., 1. o.

⁽³⁾ HL L 357., 2004.12.2., 33. o.

A TANÁCS HATÁROZATA**(2009. október 29.)****az Európai Unió Tanácsa főtítkárhelyettesének a 2009. november 1-től 2009. december 31-ig tartó időszakra történő kinevezéséről**

(2009/792/EK, Euratom)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 207. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 121. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) Pierre DE BOISSIEU–nek, az Európai Unió Tanácsa főtítkárhelyettesének hivatali ideje 2009. október 31-én lejár ⁽¹⁾.
- (2) A hivatali időt 2009. december 31-ig, vagy amennyiben arra ezen időpont előtt sor kerül, a Lisszaboni Szerződés hatálybalépésének időpontjáig meg kell újítani.
- (3) Emlékeztetni kell arra, hogy a Lisszaboni Szerződés által az Európai Unióról szóló szerződéshez, az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez és az Európai Atomenergia-közösség létrehozásáról szóló szerződéshez csatolandó, az átmeneti rendelkezésekről szóló jegyzőkönyv 6. cikke úgy rendelkezik, hogy a Tanács főtítkárhelyettesének megbízatása a Lisszaboni Szerződés hatálybalépésének időpontjában megszűnik,

1. cikk

A Tanács a 2009. november 1-től 2009. december 31-ig tartó időszakra, vagy amennyiben arra ez utóbbi időpont előtt sor kerül, a Lisszaboni Szerződés hatálybalépésének időpontjáig Pierre DE BOISSIEU–t nevezi ki az Európai Unió Tanácsa főtítkárhelyettesének.

2. cikk

Ezt a határozatot a Tanács elnöke továbbítja Pierre DE BOISSIEU részére.

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ki kell hirdetni.

Kelt Brüsszelben, 2009. október 29-én.

a Tanács részéről
az elnök
C. BILDT

⁽¹⁾ HL L 277., 2009.10.22., 20. o.

A TANÁCS HATÁROZATA

(2009. október 29.)

az Európai Unió Tanácsa főtítkárának, a közös kül- és biztonságpolitika főképviseelőjének a 2009. november 1-től 2009. december 31-ig tartó időszakra történő kinevezéséről

(2009/793/EK, Euratom)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

jének megbízatása a Lisszaboni Szerződés hatálybalépésének időpontjában megszűnik,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 207. cikke (2) bekezdésére,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

tekintettel az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 121. cikke (2) bekezdésére,

1. cikk

A Tanács a 2009. november 1-től 2009. december 31-ig tartó időszakra, vagy amennyiben arra ez utóbbi időpont előtt sor kerül, a Lisszaboni Szerződés hatálybalépésének időpontjáig Javier SOLANA MADARIAGA-t nevezi ki az Európai Unió Tanácsa főtítkárának, a közös kül- és biztonságpolitika főképviseelőjének.

mivel:

2. cikk

Ezt a határozatot a Tanács elnöke továbbítja Javier SOLANA MADARIAGA részére.

(1) Javier SOLANA MADARIAGA-nak, az Európai Unió Tanácsa főtítkárának, a közös kül- és biztonságpolitika főképviseelőjének hivatali ideje 2009. október 31-én lejár ⁽¹⁾.

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ki kell hirdetni.

(2) A hivatali időt 2009. december 31-ig, vagy amennyiben arra ezen időpont előtt sor kerül, a Lisszaboni Szerződés hatálybalépésének időpontjáig meg kell újítani.

Kelt Brüsszelben, 2009. október 29-én.

(3) Emlékeztetni kell arra, hogy a Lisszaboni Szerződés által az Európai Unióról szóló szerződéshez, az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez és az Európai Atomenergia-közösség létrehozásáról szóló szerződéshez csatolandó, az átmeneti rendelkezésekről szóló jegyzőkönyv 6. cikke úgy rendelkezik, hogy a Tanács főtítkárának, a közös kül- és biztonságpolitika főképviseelő-

a Tanács részéről

az elnök

C. BILDT

⁽¹⁾ HL L 277., 2009.10.22., 19. o.

BIZOTTSÁG

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2009. október 27.)

a Spanyolországban előforduló, a H7N7 altípusba tartozó, magas patogenitású madárinfluenzával kapcsolatos egyes védintézkedésekről

(az értesítés a C(2009) 8283. számú dokumentummal történt)

(Csak a spanyol nyelvű szöveg hiteles)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2009/794/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a belső piac megvalósításának céljával a Közösségen belüli kereskedelemben alkalmazható állat-egészségügyi ellenőrzésekről szóló, 1989. december 11-i 89/662/EGK tanácsi irányelvre ⁽¹⁾ és különösen annak 9. cikke (4) bekezdésére,

tekintettel az egyes élő állatok és állati termékek Közösségen belüli kereskedelmében a belső piac megvalósításának céljával alkalmazandó állat-egészségügyi és tenyésztéstechnikai ellenőrzésekről szóló, 1990. június 26-i 90/425/EGK tanácsi irányelvre ⁽²⁾ és különösen annak 10. cikke (4) bekezdésére,

mivel:

- (1) A madárinfluenza a madarak, többek között a baromfi fertőző vírusos betegsége. A házi baromfinak a madárinfluenza-vírussal való megfertőződése következtében a betegség két, a virulenciát tekintve eltérő fajtája alakulhat ki. Az alacsony patogenitású típus általában csak enyhe tüneteket okoz, míg a magas patogenitású madárinfluenza a legtöbb baromfifaj esetében igen magas elhullási arányt eredményez. E betegség rendkívül negatív hatással lehet a baromfitenyésztés nyereségességére.
- (2) A madárinfluenza főleg madarak esetében fordul elő, de bizonyos körülmények között a fertőzés megjelenhet embereknél is, bár ennek általában nagyon csekély a kockázata.
- (3) A madárinfluenza kitérésekor fennáll az a veszély, hogy a kórokozó más, baromfi- vagy egyéb, fogságban élő madarakat tartó gazdaságokra is áttérjed. Ennek következtében a betegség áttérjedhet az egyik tagállamról a másikra vagy harmadik országokra, az élő madarak vagy az azokból előállított termékek kereskedelme révén.

- (4) A madárinfluenza elleni védekezésre irányuló közösségi intézkedésekről szóló, 2005. december 20-i 2005/94/EK tanácsi irányelv ⁽³⁾ megállapítja a madárinfluenza megfigyelését és korai észlelését célzó egyes megelőző intézkedéseket, valamint a baromfin, illetve más, fogságban élő madarakon jelentkező madárinfluenza elleni járványvédelmi minimumintézkedéseket. Az említett irányelv védő- és megfigyelési körzetek létesítését írja elő magas patogenitású madárinfluenza kitérése esetén.

- (5) Spanyolország értesítette a Bizottságot a H7 altípusba tartozó, magas patogenitású madárinfluenza kitéréséről egy, a területén található baromfitartó gazdaságban, és haladéktalanul meghozta a 2005/94/EK irányelvben előírt intézkedéseket, beleértve a védő- és megfigyelési körzetek létrehozását is, melyeket e határozat mellékletének A. és B. részében kell feltüntetni.

- (6) A Bizottság Spanyolországgal együttműködve megvizsgálta az intézkedéseket, és meggyőződött arról, hogy az adott tagállam illetékes hatósága által létrehozott körzetek határai elegendő távolságra vannak a megerősített járványkitérés tényleges helyszínén található gazdaságtól.

- (7) A Közösségen belüli kereskedelem szüségtelen megzavarását megelőzendő, valamint a harmadik országok által felállított, indokolatlan kereskedelmi akadályok elkerülése érdekében szükség van a Spanyolországban létrehozott körzetek mielőbbi, közösségi szintű meghatározására és annak elrendelésére, hogy az említett körzetekből ne szállítsanak ki élő baromfit, fiatal tojóbaromfit, naposcsibét és keltetőtojást más tagállamokba vagy harmadik országokba.

- (8) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

⁽¹⁾ HL L 395., 1989.12.30., 13. o.

⁽²⁾ HL L 224., 1990.8.18., 29. o.

⁽³⁾ HL L 10., 2006.1.14., 16. o.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Spanyolország biztosítja, hogy a 2005/94/EK irányelv 16. cikkének (1) bekezdése szerint kialakított védő- és megfigyelési körzetek legalább az e határozat mellékletének A. és B. részében felsorolt területeket magukban foglalják.

2. cikk

Ezt a határozatot 2009. november 30-ig kell alkalmazni.

3. cikk

Ennek a határozatnak Spanyolország a címzettje.

Kelt Brüsszelben, 2009. október 27-én.

a Bizottság részéről
Androulla VASSILIOU
a Bizottság tagja

MELLÉKLET

A. RÉSZ

Az 1. cikkben említett védőkörzet:

| ISO-országkód | Tagállam | Kód (ha van) | Megnevezés |
|---------------|---------------|-----------------|--|
| ES | Spanyolország | 19212 | A következőket magában foglaló terület: Almoguera önkormányzat (a következő területek kivételével: Fuenlespino, Valdeolmena, Fuenvellida, Amos, Santiago de Villas y Conchuela) |

B. RÉSZ

Az 1. cikkben említett megfigyelési körzet:

| ISO-országkód | Tagállam | Kód (ha van) | Megnevezés |
|---------------|---------------|-----------------|---|
| ES | Spanyolország | 19212 | A következőket magában foglaló terület: A következő önkormányzatok: Albarate de Zorita, Albares, Comunidad de Albarate de Zorita e Illana (Aldovera), Driebes, Illana (Algarga kivételével), Mazuecos, Pozo de Almoguera, Yebra y Zorita de los Canes |

III

(Az EU-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok)

AZ EU-SZERZŐDÉS V. CÍME ALAPJÁN ELFOGADOTT JOGI AKTUSOK

A TANÁCS 2009/795/KKBP EGYÜTTES FELLÉPÉSE

(2009. október 19.)

az Európai Unió csádi köztársasági és közép-afrikai köztársasági katonai műveletéről szóló 2007/677/KKBP együttes fellépés hatályon kívül helyezéséről

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 14. cikkére,

mivel:

- (1) A Tanács 2007. október 15-én elfogadta a 2007/677/KKBP együttes fellépést ⁽¹⁾.
- (2) A Csádi Köztársaságban és a Közép-afrikai Köztársaságban az EU katonai műveletének (EUFOR Tchad/RCA) megkezdésére 2008. január 28-án a 2008/101/KKBP tanácsi határozat ⁽²⁾ útján került sor, és a művelet 2009. március 15-én véget ért. Ezt követően valamennyi erőt átcsoportosították a műveleti területről.
- (3) Az EU műveleti parancsnok 2009. július 7-én kelt levelében az EU-erők visszavonásáról értesített, és ezért a 2007/677/KKBP együttes fellépést – annak 15. cikke ⁽³⁾ bekezdésével összhangban – hatályon kívül kell helyezni.
- (4) Az Európai Unió katonai vagy védelmi vonatkozású műveletei közös költségei finanszírozása igazgatási mechanizmusának létrehozásáról (ATHENA) szóló,

2008. december 18-i 2008/975/KKBP tanácsi határozat ⁽³⁾ meghatározza a műveleti elszámolások ellenőrzésére és végzésére vonatkozó eljárásokat,

ELFOGADTA EZT AZ EGYÜTTES FELLÉPÉST:

1. cikk

A 2007/677/KKBP együttes fellépés hatályát veszti. Ez nem érinti a 2008/975/KKBP határozatban a műveleti elszámolások ellenőrzése és végzése tekintetében megállapított rendelkezéseket.

2. cikk

Ez az együttes fellépés elfogadásának napján lép hatályba.

3. cikk

Ezt az együttes fellépést az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ki kell hirdetni.

Kelt Luxembourgban, 2009. október 19-én.

a Tanács részéről
az elnök

E. ERLANDSSON

⁽¹⁾ HL L 279., 2007.10.23., 21. o.

⁽²⁾ HL L 34., 2008.2.8., 39. o.

⁽³⁾ HL L 345., 2008.12.23., 96. o.

AZ EU-SZERZŐDÉS VI. CÍME ALAPJÁN ELFOGADOTT JOGI AKTUSOK

A TANÁCS 2009/796/IB HATÁROZATA

(2009. június 4.)

a közéleti személyiségek védelmére szolgáló európai hálózat létrehozásáról szóló 2002/956/IB határozat módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 30. cikke (1) bekezdésének a) és c) pontjára, valamint 34. cikke (2) bekezdésének c) pontjára,

tekintettel a Holland Királyság kezdeményezésére ⁽¹⁾,

tekintettel az Európai Parlament véleményére ⁽²⁾,

mivel:

- (1) A közéleti személyiségek ellen – akár hivatalos minőségükben, akár nem hivatalos személyként – intézett támadások és merényletek lehetősége nem zárható ki.
- (2) A közéleti személyiségek védelméért a fogadó tagállam felelős. A fogadó tagállam által hozott védelmi intézkedések kizárólag az adott tagállam hatályos jogszabályain és a vonatkozó nemzetközi megállapodásokon alapulnak.
- (3) A közéleti személyiségek védelmére szolgáló, 2002-ben létrehozott európai hálózatnak hozzá kell járulnia a védelem biztosításához a nemzeti hatóságok közötti kapcsolattartás és konzultáció hivatalos csatornájaként.
- (4) Ezért helyénvaló a közéleti személyiségek védelmére szolgáló európai hálózat létrehozásáról szóló, 2002. november 28-i 2002/956/IB tanácsi határozat ⁽³⁾ a célból történő módosítása, hogy az olyan nem hivatalos tisztséget betöltő személyekre is vonatkozzon, akik a nyilvános vitában való részvételük vagy arra gyakorolt hatásuk miatt veszélyeztetettnek tekinthetők,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A 2002/956/IB határozat a következőképpen módosul:

1. A 2. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„2. cikk

E határozat alkalmazásában »közéleti személyiség« minden olyan személy, aki – akár hivatalos minőségben, akár nem hivatalos tisztséget betöltő személyként – egy tagállam nemzeti jogszabályai értelmében, illetve egy nemzetközi vagy nemzetek feletti szervezet vagy intézmény szabályzata alapján személyvédelemben részesül.”

2. A 4. cikk a következő ponttal egészül ki:

„f) a személyvédelem biztosításáért felelős tagállami hatóságok közötti kapcsolatok támogatása a védelem alkalmazását illetően olyan esetekben, amikor a közéleti személyiségek védelméről két vagy több tagállamban kell gondoskodni, kapcsolattartó pontokon keresztül, vagy a kapcsolattartó pontok által közölt illetékes szolgálatok közötti közvetlen kapcsolat útján.”

2. cikk

Ez a határozat az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Kelt Luxembourgban, 2009. június 4-én.

a Tanács részéről
az elnök
M. PECINA

⁽¹⁾ HL C 330., 2008.12.30., 2. o.

⁽²⁾ 2009. április 22-i vélemény (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).

⁽³⁾ HL L 333., 2002.12.10., 1. o.

2009/791/EK:

- ★ A Tanács határozata (2009. október 20.) a Németországi Szövetségi Köztársaságnak a közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló 2006/112/EK irányelv 168. cikkétől eltérő intézkedés alkalmazására történő felhatalmazásáról 55

2009/792/EK, Euratom:

- ★ A Tanács határozata (2009. október 29.) az Európai Unió Tanácsa főtitkárhelyettesének a 2009. november 1-től 2009. december 31-ig tartó időszakra történő kinevezéséről 56

2009/793/EK, Euratom:

- ★ A Tanács határozata (2009. október 29.) az Európai Unió Tanácsa főtitkárának, a közös kül- és biztonságpolitika főképviselőjének a 2009. november 1-től 2009. december 31-ig tartó időszakra történő kinevezéséről 57

Bizottság

2009/794/EK:

- ★ A Bizottság határozata (2009. október 27.) a Spanyolországban előforduló, a H7N7 altípusba tartozó, magas patogenitású madárinfluenzával kapcsolatos egyes védintézkedésekről (az értesítés a C(2009) 8283. számú dokumentummal történt) ⁽¹⁾ 58

III Az EU-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok

AZ EU-SZERZŐDÉS V. CÍME ALAPJÁN ELFOGADOTT JOGI AKTUSOK

- ★ A Tanács 2009/795/KKBP együttes fellépése (2009. október 19.) az Európai Unió csádi köztársasági és közép-afrikai köztársasági katonai műveletéről szóló 2007/677/KKBP együttes fellépés hatályon kívül helyezéséről 61

AZ EU-SZERZŐDÉS VI. CÍME ALAPJÁN ELFOGADOTT JOGI AKTUSOK

- ★ A Tanács 2009/796/IB határozata (2009. június 4.) a közéleti személyiségek védelmére szolgáló európai hálózat létrehozásáról szóló 2002/956/IB határozat módosításáról 62



⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg

2009-es előfizetési díjak (áfa nélkül, rendes szállítási költségeket beleértve)

| | | |
|--|---|-----------------------------|
| Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány | az EU 22 hivatalos nyelvén | 1 000 EUR/év (*) |
| Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány | az EU 22 hivatalos nyelvén | 100 EUR/hó (*) |
| Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, nyomtatott kiadvány + éves CD-ROM | az EU 22 hivatalos nyelvén | 1 200 EUR/év |
| Az EU Hivatalos Lapja, L sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány | az EU 22 hivatalos nyelvén | 700 EUR/év |
| Az EU Hivatalos Lapja, L sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány | az EU 22 hivatalos nyelvén | 70 EUR/hó |
| Az EU Hivatalos Lapja, C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány | az EU 22 hivatalos nyelvén | 400 EUR/év |
| Az EU Hivatalos Lapja, C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány | az EU 22 hivatalos nyelvén | 40 EUR/hó |
| Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, havi CD-ROM (összevont) | az EU 22 hivatalos nyelvén | 500 EUR/év |
| A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványa (S sorozat), közbeszerzés és ajánlati felhívások, CD-ROM, heti 2 kiadvány | többnyelvű: az EU 23 hivatalos nyelvén | 360 EUR/év (= 30 EUR/hó) |
| Az EU Hivatalos Lapja, C sorozat – versenyvizsga-kiírások | a vizsgakiírás szerinti nyelv(ek)en | 50 EUR/év |

(*) Számonkénti értékesítés: 32 oldalig: 6 EUR
33 és 64 oldal között: 12 EUR
64 oldal felett: egyedileg meghatározott ár

Az *Európai Unió Hivatalos Lapjának*, amely az Európai Unió hivatalos nyelvein jelenik meg, 22 nyelvi változatára lehet előfizetni. Az L (jogszabályok) és a C (tájékoztatások és közlemények) sorozatot foglalja magában.

Valamennyi nyelvi változatra külön kell előfizetni.

A 920/2005/EK tanácsi rendelet értelmében, amelyet a Hivatalos Lap 2005. június 18-i L 156. száma tett közzé, és amely előírja, hogy az Európai Unió intézményei nem kötelesek minden jogi aktust ír nyelven is megszövegezni, illetve ezen a nyelven kihirdetni, az ír nyelven kiadott Hivatalos Lapok értékesítése külön történik.

A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványára (S sorozat – közbeszerzés és ajánlati felhívások) történő előfizetés mind a 23 hivatalos nyelvi változatot magában foglalja egyetlen többnyelvű CD-ROM-on.

Kérésére az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* történő előfizetéssel a Hivatalos Lap különféle mellékleteit is megkaphatja. Az előfizetők a mellékletek megjelenéséről az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közölt „Az olvasóhoz” című közleménynek köszönhetően értesülnek.

Értékesítés és előfizetés

A Kiadóhivatal gondozásában megjelent, térítés ellenében kapható kiadványok a Kiadóhivatal forgalmazó partnereitől szerezhetők be. A forgalmazó partnerek listája a következő címen található:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_hu.htm

Az EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) közvetlen és ingyenes hozzáférést biztosít az Európai Unió jogához. Erről a honlapról elérhető az *Európai Unió Hivatalos Lapja*, valamint tartalmazza a szerződéseket, a jogszabályokat, a jogeseteket és az előkészítő dokumentumokat is.

További információt az Európai Unióról a <http://europa.eu> internetcímen találhat.



Az Európai Unió Kiadóhivatala
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU